

# DER ABENTEUERER

Romantische Oper in drei Aufzügen

in Musik gesetzt

von

## LOUIS SPÖHR.

Vollständiger Klavier-Auszug von

### Serdin. Spöhr.



Preis des vollst. Klavierauszugs. Rthlr. ~



Ouverture:  $\frac{1}{2}$  Rthlr. Ouverture zu 4 Händen:  $\frac{2}{3}$  Rthlr. Ouverture mit Begl. der Violine:  $\frac{3}{4}$  Rthlr.

N <sup>o</sup> 1. Chor. <i>Berg auf, Berg ab, von Fels</i>	$\frac{14}{17\frac{1}{2}}$ 9gr.	N <sup>o</sup> 12. Scene mit Chor. <i>Sieh jene Schaar</i>	$\frac{8}{10}$ 9gr.
2. Aria. <i>So bin ich verrathen.</i>	$\frac{6}{7\frac{1}{2}}$ 9gr.	13. Recit. <i>Fleht nicht, Sennora.</i>	$\frac{4}{5}$ 9gr.
3. Duettino. <i>Sie ist's, sie spielt</i>	$\frac{6}{7\frac{1}{2}}$ 9gr.	14. Romanze u. Chor. <i>Aben. Hamet, Aben. Hamet</i>	$\frac{8}{10}$ 9gr.
4. Melodrama. <i>Doch still, wer naht?</i>	$\frac{4}{5}$ 9gr.	15. Finale. <i>Du behst, Geliebte</i>	$\frac{10}{12\frac{1}{2}}$ 9gr.
5. Recit. u. Aria. <i>O welcher Reiz</i>	$\frac{10}{12\frac{1}{2}}$ 9gr.	16. Vision. <i>Glauben und Beten erhörtst du</i>	$\frac{6}{7\frac{1}{2}}$ 9gr.
6. Scene u. Chor. <i>Ich folg' umsonst</i>	$\frac{14}{17\frac{1}{2}}$ 9gr.	17. Recit. u. Aria. <i>Vor meine Richter werd' ich</i>	$\frac{6}{7\frac{1}{2}}$ 9gr.
7. Finale. <i>Fort ist er! Höher Gott!</i>	$\frac{16}{20}$ 9gr.	18. Aria. <i>Von Angst und Sehnsucht ist</i>	$\frac{8}{10}$ 9gr.
8. Duett. <i>Es ist schon spät und Lopez.</i>	$\frac{16}{20}$ 9gr.	19. Ballet u. Chor. <i>Fleht nicht vor Männerschritten</i>	$\frac{10}{12\frac{1}{2}}$ 9gr.
9. Recit. u. Aria. <i>Ha, welch ein Plan! Dank euch</i>	$\frac{12}{17\frac{1}{2}}$ 9gr.	20. Recitat. u. Duo. <i>Weh' mir! Was ist</i>	$\frac{14}{17\frac{1}{2}}$ 9gr.
10. Arietta. <i>Der Abend neigt sich zu der Erde</i>	$\frac{6}{7\frac{1}{2}}$ 9gr.	21. Finale. <i>Auf' goldenen Wolken naht</i>	$\frac{1}{12\frac{1}{2}}$ 6 9gr.
11. Recit. u. Duett. <i>Hinweg, du Trugbild</i>	$\frac{12}{15}$ 9gr.		$\frac{1}{12\frac{1}{2}}$ 7 9gr.

Eigenthum des Verlegers.

BERLIN

in der Schlesinger'schen Buch- und Musikhandlung.

Unter den Linden N<sup>o</sup> 34.

Государственная  
опека Ленин  
Библиотека СССР  
им. В. И. Ленин

Л-77436-50

# DER ALCHEMIST VON LOUIS SPOHR.

## PERSONEN.

SOPRANI

INEZ.

PAOLA.

TENORI.

ALONZO.


LOPEZ.

BASSI.

RAMIRO.

VASQUEZ.

Adagio.

OUVERTURE. 

pag. 5.

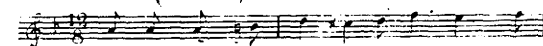
ERSTER ACT.

ZIGEUNER-CHOR.

Nº 1.   
pag. 15.

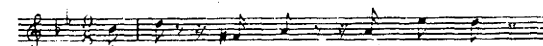
Berg auf, Berg ab —, von Fels zu

ARIA. (Paola.)

Nº 2.   
pag. 26.

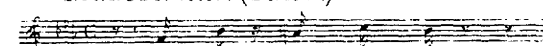
So bin ich ver-rathen, ver-tossen, ver-

DUETTINO. (Paola. Inez.)

Nº 3.   
pag. 30.


Sie ist —, sie spielt — sie ahnt nicht,

MELODRAMA. (Paola.)

Nº 4.   
pag. 34.

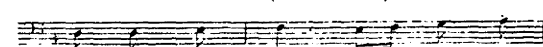
Doch still, wer na — het?

RECIT.ed ARIA. (Alonzo.)

Nº 5.   
pag. 37.

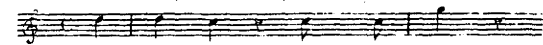
O wel — cher Reiz dies holde Bild um —

SCENA con CORO. (Ramiro.)

Nº 6.   
pag. 41.

Ich folg' um — sonst der Freu — d


FINALE. (Alonzo.)

Nº 7.   
pag. 55.

For! ist er! Ew! — ger Gott

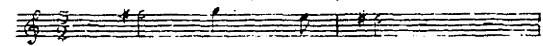
ZWEITER ACT.

DUETTO. (Ramiro. Paola.)

Nº 8.   
pag. 67.


Es ist schon spät, und Lo — pez noch nicht

RECIT.ed ARIA. (Paola.)

Nº 9.   
pag. 71.

Ha, welch ein Plan!

ARIETTA. (Inez.)

Nº 10.   
pag. 84.

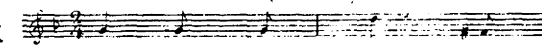
Der A — hend' neigt sich zu der Er — de

RECIT.ed DUETTO. (Inez. Alonzo.)

Nº 11.   
pag. 97.

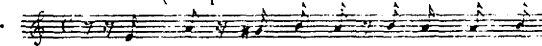
Hinweg, du Trug — ge — bild, ich muss dich

SCENA con CORO. (Inez.)

Nº 12.   
pag. 106.


Sieh je — ne Schaar — sen

RECIT. (Lopez)

Nº 13.   
pag. 112.

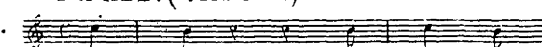
Flieh' nicht, Sen — no — ra, hö — ret un — sre

ROMANZA con CORO. (Paola.)

Nº 14.   
pag. 114.

A — ben — ha — met!

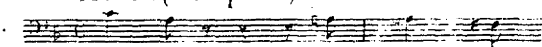
FINALE. (Alonzo.)

Nº 15.   
pag. 119.

Du — hebst, — Ge — lieb — te

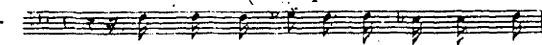
DRITTER ACT.

VISION. (Vasquez.)

Nº 16.   
pag. 127.

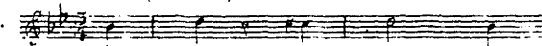
Gau — bel — und — ten

RECIT.ed ARIA. (Vasquez.)

Nº 17.   
pag. 150.

Vor mei — ne Richter werd ich bald ge —

ARIA. (Inez.)

Nº 18.   
pag. 153.


Von Angst und Seh — sucht

BALLO.

Nº 19.   
pag. 159.

RECIT.ed DUETTO.

Inez. Ramiro

Nº 20.   
pag. 162.

Weh — mir! Was ist euch

FINALE. CORO.

Nº 21.   
pag. 157.

Auf goldnen Wol — ken — naht der.

OUVERTURE aus der Oper: DER ALCHEMIST von L. SPOHR.

Adagio  $\text{♩} = 76$ .

Arrangirt von Jul. Schladebach.

PIANO.

*f* *p*

*p* *Sf* *f* *Sf* *p* *pp* *pp*

*p* *Sf* *f* *Sf* *p* *pp* *pp*

Allegro moderato  $\text{♩} = 76$ .

poco a poco stringendo

*pp*

cresc. Tem - po.

*ff*

*tr*

The musical score consists of seven systems of grand staff notation. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4. The notation is highly detailed, with frequent sixteenth and thirty-second notes, often beamed in groups. Dynamics such as *f*, *p*, *fp*, *cresc.*, and *ff* are used throughout. Trills (*tr*) and triplets (*3*) are also present. The piece concludes with a final cadence in the last system.

This page of musical notation contains eight systems of grand staff notation. The music is written in a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a 4/4 time signature. The notation includes a variety of rhythmic values, such as sixteenth and thirty-second notes, often grouped with slurs and accents. The piece features several performance markings: *dim* (diminuendo) and *un poco ritardando* (slowing down a little) in the fifth system, and *a tempo p* (return to tempo, piano) in the sixth system. The music concludes with a final cadence in the eighth system.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with two flats and a 3/4 time signature. It begins with a dynamic marking of *mf*. The right hand plays a complex, flowing melody with many sixteenth notes, while the left hand provides a steady accompaniment. A *dim.* marking appears towards the end of the system.

Second system of musical notation. The right hand continues its intricate melodic line, incorporating triplets and trills. The left hand maintains a consistent rhythmic pattern. Dynamic markings include *pp* and *f*. Trills are indicated with *tr* above the notes.

Third system of musical notation. The right hand features more trills and triplet figures. The left hand's accompaniment remains active. The system concludes with several trills marked *tr*.

Fourth system of musical notation. The right hand continues with trills and triplet patterns. The left hand provides a solid harmonic foundation. Trills are marked with *tr*.

Fifth system of musical notation. The right hand plays a series of sixteenth-note passages. The left hand has a more melodic line. Dynamic markings include *p* and *cresc.*

Sixth system of musical notation. The right hand features a melodic line with some grace notes. The left hand continues with a rhythmic accompaniment. Dynamic markings include *f*, *dim.*, and *p*.

Seventh system of musical notation. The right hand plays a melodic line with some chromaticism. The left hand provides a steady accompaniment. A *cresc.* marking is present.

This page of musical notation consists of seven systems of grand staff notation. Each system includes a treble clef and a bass clef. The music is written in a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a 3/4 time signature. The notation includes various rhythmic values, such as eighth and sixteenth notes, and rests. Dynamics are indicated by *p*, *pp*, and *ff*. Articulations like *cresc.* and *tr.* are used. The piece concludes with a double bar line and the number 1651.



This page of musical notation is for a piano piece, consisting of seven systems of two staves each. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, dynamics (f, p, ff, cresc.), and ornaments (tr). The key signature has one flat, and the time signature is 3/4. The music is written in a grand staff format.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The music features a complex, flowing melodic line in the treble clef and a more rhythmic accompaniment in the bass clef. The key signature has two flats, and the time signature is 6/8.

Second system of musical notation, continuing the piece. It shows further development of the melodic and harmonic material, with various articulations and phrasing marks.

Third system of musical notation, featuring dynamic markings: *dim.*, *un poco*, and *ritardando*. The music transitions from a more active texture to a slower, more expressive passage.

Fourth system of musical notation, marked *a tempo*. The tempo returns to the original speed, and the texture becomes more rhythmic and dense.

Fifth system of musical notation, marked *mf*. The music continues with a steady, rhythmic accompaniment and a melodic line that moves across the system.

Sixth system of musical notation, marked *p.* and *dim.*. The music becomes softer and more delicate, with a focus on melodic contour.

Seventh system of musical notation, featuring trills (*tr*) and triplets (*3*). The piece concludes with a final flourish in the treble clef.

The image displays a page of musical notation for a piano piece, consisting of seven systems of grand staff notation. Each system contains a treble clef and a bass clef. The notation includes various musical symbols and markings:

- System 1:** Features trills (tr) in the right hand.
- System 2:** Includes dynamics *p* and *f*, and a *cresc.* marking.
- System 3:** Includes a *dim.* marking.
- System 4:** Includes a *cresc.* marking.
- System 5:** Includes a *f* marking.
- System 6:** Includes a *f* marking.
- System 7:** Includes a *f* marking.

The notation is dense with notes, often grouped in beams or slurs, indicating a fast and technically demanding piece.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with various notes and rests.

Second system of musical notation, including dynamic markings *ff* and *ff*, and a triplet of eighth notes.

Third system of musical notation, featuring a trill (*tr*) and a triplet of eighth notes.

Fourth system of musical notation, including dynamic markings *poco*, *a*, *poco*, and *stringendo*.

Fifth system of musical notation, featuring a triplet of eighth notes.

Sixth system of musical notation, including a triplet of eighth notes and a fermata.

Seventh system of musical notation, including dynamic markings *dim.*, *p*, *f*, and *morendo*.

ERSTER ACT. N<sup>o</sup> 1. CORO

(Die Scene ist in dem Hofraum eines verfallenen Maurischen Schlosses nahe bei Granada.)

Die S<sup>opr</sup>ANI.  
ALTO.  
TENORE.  
BASSO.  
PIANO.

Moderato ♩ = 92 (nach Maelzels Metronom.)

Chor der Zigeuner (von fern näher kommend.)

Moderato ♩ = 92.

Berg auf, Berg ab, von Fels zu Schlucht, von kurzer  
Berg auf, Berg ab, von Fels zu Schlucht, von kurzer  
Berg auf, Berg ab, von Fels zu Schlucht, von kurzer  
Berg auf, Berg ab, von Fels zu Schlucht, von kurzer

Rast zu rascher Flucht, des Pfades Ziel, des Zufalls

Rast zu rascher Flucht, des Pfades Ziel, des Zufalls

Rast zu rascher Flucht, des Pfades Ziel, des Zufalls

Rast zu rascher Flucht, des Pfades Ziel, des Zufalls

*8va*  
*loco*

The first system consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The lyrics are: "Rast zu rascher Flucht, des Pfades Ziel, des Zufalls". The piano part features a prominent triplet pattern in the right hand and a more active bass line.

Spiel! Ge-le-gen-heit, was sie auch heut, trifft uns bereit!

Spiel! Ge-le-gen-heit, was sie auch heut, trifft uns bereit!

Spiel! Ge-le-gen-heit, was sie auch heut, trifft uns bereit!

Spiel! Ge-le-gen-heit, was sie auch heut, trifft uns bereit!

*cresc.*  
*cresc.*  
*cresc.*  
*crescendo.*

The second system continues with the same lyrics: "Spiel! Ge-le-gen-heit, was sie auch heut, trifft uns bereit!". The piano accompaniment includes dynamic markings such as *cresc.* and *crescendo.*, and features more complex rhythmic patterns with triplets and slurs.

*p* Die Füße schnell, die Augen hell, nicht sorgend, was da kommen  
*cresc.*  
*p*

*p* Die Füße schnell, die Augen hell, nicht sorgend, was da kommen  
*cresc.*  
*p*

*p* Die Füße schnell, die Augen hell, nicht sorgend, was da kommen  
*cresc.*  
*p*

*p* Die Füße schnell, die Augen hell, nicht sorgend, was da kommen  
*cresc.*  
*p*

mag, so wandern wir den ganzen Tag bis der Sonnengott das Auge schliesst und die  
*pp*

mag, so wandern wir den ganzen Tag bis der Sonnengott das Auge schliesst und die  
*pp*

mag, so wandern wir den ganzen Tag bis der Sonnengott das Auge schliesst und die  
*pp*

mag, so wandern wir den ganzen Tag bis der Sonnengott das Auge schliesst und die  
*pp*

Nacht den Ru\_ hekelch er - giesst ü - ber Al - les, ü - ber Al - les, was die Erd' um -

Nacht den Ru\_ hekelch er - giesst ü - ber Al - les, ü - ber Al - les, was die Erd' um -

Nacht den Ru\_ hekelch er - giesst ü - ber Al - les, ü - ber Al - les, was die Erd' um -

Nacht den Ru\_ hekelch er - giesst ü - ber Al - les, ü - ber Al - les, was die Erd' um -

- schliesst. Strah - len dann in blauer Ferne über

- schliesst. Strah - len dann in blauer Ferne über

- schliesst. Strah - len dann in blauer Ferne über

- schliesst. Strah - len dann in blauer Ferne über



uns die goldnen Sterne, denken wir, dass sie auch nieder schau\_en auf des fernen Vaterlan\_des  
 uns die goldnen Sterne, denken wir, dass sie auch nieder schau\_en auf des fernen Vaterlan\_des  
 uns die goldnen Sterne, denken wir, dass sie auch nieder schau\_en auf des fernen Vaterlan\_des  
 uns die goldnen Sterne, denken wir, dass sie auch nieder schau\_en auf des fernen Vaterlan\_des

Au\_en und voll Wehmuth wendet sich der Sinn nach der nie\_ge-sehnen Heimath  
 Au\_en und voll Wehmuth wendet sich der Sinn nach der nie\_ge-sehnen Heimath  
 Au\_en und voll Wehmuth wendet sich der Sinn nach der nie\_ge-sehnen Heimath  
 Au\_en und voll Wehmuth wendet sich der Sinn nach der nie\_ge-sehnen Heimath

hin! voll Wehmuth wendet sich der Sinn nach der nie gesehenen Heimath

hin! voll Wehmuth wendet sich der Sinn nach der nie gesehenen Heimath

hin! voll Wehmuth wendet sich der Sinn nach der nie gesehenen Heimath

hin! voll Wehmuth wendet sich der Sinn nach der nie gesehenen Heimath

hin! Wir sind am Ziel. Wir sind am Ziel. Wir sind am Ziel.

hin! Wir sind am Ziel. Wir sind am Ziel. Wir sind am Ziel.

hin! Wir sind am Ziel. Wir sind am Ziel. Wir sind am Ziel.

hin! Wir sind am Ziel. Wir sind am Ziel. Wir sind am Ziel.

*p cresc.*

*p cresc.*

*p cresc.*

*p cresc.*

*p cresc.*

*p*

*Lopez.*

*Chor.*

Ziel!

Ziel!

*Lopez.*

Ziel! Hier lagert euch zur Ruh! des Darro Fluthen wehn uns Kühlung zu, Erquickung

Ziel!

*fp*

*p*

Die Sonne

*p*

Die Sonne

*Chor.*

*p*

heut uns dieses Dach von Zweigen, die unter goldner Früchte Last sich nei - gen. Die Sonne

*p*

Die Sonne

*tr*

*cresc.* sinkt, der Abend winkt *p* nach Tages Last zu süs-ser Rast. *cresc.*

*cresc.* sinkt, der Abend winkt *cresc.* nach Tages Last zu süs-ser Rast.

*cresc.* sinkt, der Abend winkt *cresc.* nach Tages Last zu süs-ser Rast.

sinkt, der Abend winkt *8va* *p* nach Tages Last zu süs-ser Rast. *8va*  
*f* *loco.* *f*

*cresc.* *f* *p* *cresc.* *f*

Lopez.

Seht dieser Säulen, dieser Hal - len Pracht, nur halb besiegt von der Zer - stö - rung

Macht. Ein stolz Geschlecht mag hier ver - sun - ken sein, wir setzen uns für heut' zu Erben

*pp*

Die dunkle Nacht soll unsre Wacht,

*pp* Die dunkle Nacht soll unsre Wacht,

*pp* Chor. ein. Die dunkle Nacht soll unsre Wacht,

*pp* Die dunkle Nacht soll unsre Wacht,

*p*

*cresc.*

bemooster Stein am öden Rain das Lager sein!

*cresc.* bemooster Stein am öden Rain das Lager sein!

*cresc.* bemooster Stein am öden Rain das Lager sein!

*cresc.* bemooster Stein am öden Rain das Lager sein!

*cresc.*

Lopez.

Blickt aufwärts, wo Granada's Zinne ragt, ich füh'reuch hin, sobald der Morgen

tagt; dort erndten wir, ist uns der Zu-fall hold, für leichte Arbeit schweres

Gold. Ge-le-gen-heit, was sie auch beut, trifft uns bereit!

*cresc.*

Musical score for the first system, featuring vocal parts and piano accompaniment. The score is in 3/4 time and G major. It consists of five staves: four vocal staves and one piano accompaniment staff. The lyrics are: "Ge - le - gen - heit —, was sie auch heut —, trifft". The piano part includes dynamic markings *p*, *cresc.*, and *f*, and contains triplet figures.

Musical score for the second system, featuring vocal parts and piano accompaniment. The score is in 3/4 time and G major. It consists of five staves: four vocal staves and one piano accompaniment staff. The lyrics are: "uns bereit.". The piano part includes dynamic markings *p*, *cresc.*, and *f*, and contains triplet figures.

ARIA. Allegro. ♩ = 126.

Paola.

No. 2.

pp cresc.

So bin ich ver -

mf f p

- ra - then, ver - sto - ssen, ver - lacht, aus Träumen von Lie -

Ritart: a Tempo.

rit. p

- be verzweifelnd er - wacht; mit neu - en Km -

f

- pfin - dungen tän - delt sein Herz, und mir, der Be - tro - genen, bleibt nur der

Schmerz!

pp

Ich selbst - musst' es hö - ren; o



Fluch die - ser Nacht, die mich zur Ver - trau - ten des Fre - vels ge -



- macht! Fluch die - ser Nacht! die mich zur Ver -



trau - ten des Fre - vels ge - macht.




Von ihm musst' ich's hö - ren; sein



ei - ge - ner Mund that laut mei - ne Schmach, sei - ne Un - treu - e



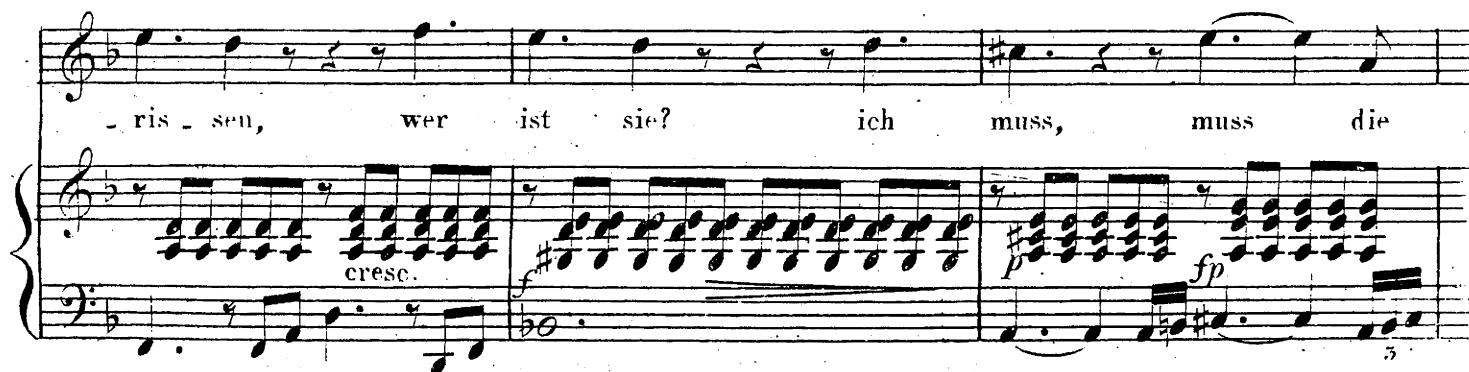
kund! Und sie,



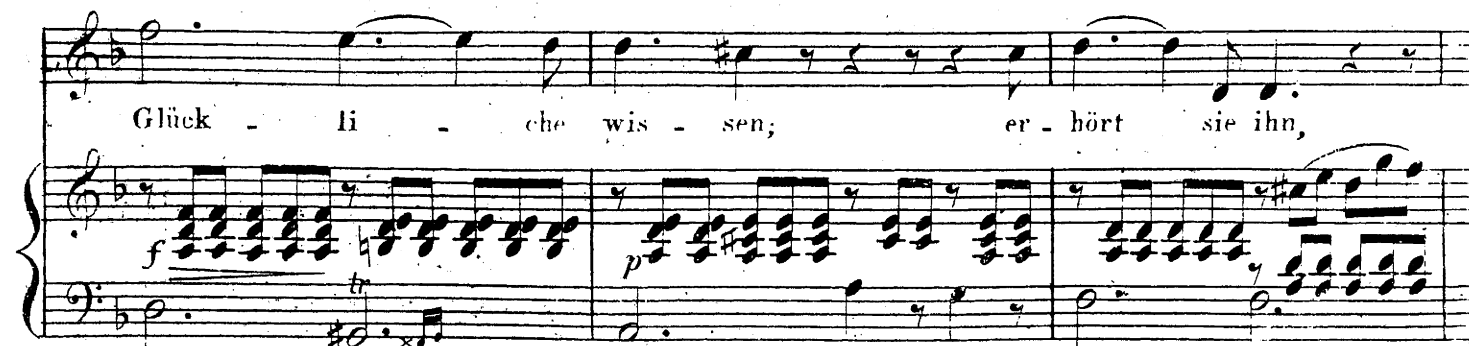
die er liebt, die sein Herz mir ent -



- ris - sen, wer ist sie? ich muss, muss die



Glück - li - che wis - sen; er - hört sie ihn,



theilt sie des Fal - schen Ver - bre - chen, dann Weh' ihr!

The first system of music features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are "theilt sie des Fal - schen Ver - bre - chen, dann Weh' ihr!". The piano accompaniment consists of a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a bass line in the left hand. A dynamic marking of *fp* is present at the end of the system.

Weh' ihr! Pa - o - la wird schreck - lich sich

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "Weh' ihr! Pa - o - la wird schreck - lich sich". The piano accompaniment features a dense texture of eighth notes. Dynamic markings include *fp*, *f*, and *dim.*.

rä - chen.

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "rä - chen.". The piano accompaniment has a dynamic marking of *p* and a *fz* (forzando) marking. The system concludes with a *p* dynamic marking.

This system contains only the piano accompaniment, showing a complex texture of eighth notes in both hands. Dynamic markings include *fp* and *pp*.

This system continues the piano accompaniment with dynamic markings of *fp*, *dim.*, and *p*.

The final system of the page shows the piano accompaniment concluding with a double bar line. The texture remains dense with eighth notes.

DUETTINO.

Andantino.  $\text{♩} = 104.$

Paola.

Nº 3.

Sie ist's, sie spielt, sie ahnt nicht, wer sie hört!

Inez (singt mit Begleitung der Laute im Fenster des alten Schlosses)

Wenn die Blume vor dem Blick der Sonne, der mit Strahlen ihren Kelch er-

-füllt, schweigend das Geheimniss ihrer Wonne, zägend ihre süsse Gluth ver-

Un poco piu mosso.  $\text{♩} = 120.$

-hüllt; kün - det sie's in sü - ssen Duf - ten den ver -

-schwiegen Abendlüften, und die Lüfte weh'n ihr Ruh'; ihrer

Gluth Er - fri - schung zu, ih - rer Gluth Er - fri - schung

Paola.  
zu. — Das sind die Tö - ne, die sein Herz be - thört, ich has - se sie gleich —

die - sen sanften Zügen, die mich um meines Lebens Glück be - trügen!

Tempo 1<sup>mo</sup> ♩ = 104. Inez.  
Gleich der Blume, die die schön'ren Strahlen, Blicke

Paola.  
Was hör' ich? Blicke des Geliebten nennt sie?  
des Geliebten, nie ge - sehn — mag auch Gluth des Mädchens Wange

Un poco piu mosso  $\text{♩} = 120$ .

der Lie-be Gluth, des Herzens Leiden kennt sie?

malen, darf sie nie des Herzens Leid ge - stehn ——— Nur der

*f* *p* *f* *pp*

Lau - te sanf - te Kla - gen dür - fen's zu den Ster - nen

tra - gen, und die Tö - ne weh'n ihr Ruh', ih - rem

Her - zen Hoff - nung zu, ih - rem Her - zen Hoff - nung

*f* *p*

Paola.

zu. — Er ist's, zu dem der Lau - te Klage dringt, er ist's, dem dies Sy - ren - nen - lied er -

- klingt!

*p* *cresc.* *dim.*

*p* *cresc.*

*tr* *fz* *p* *poco ritard.*

REGITATIVO.

Sie schweigt. In Lie - bes - träu - me wiegt sie

*dim.* *pp*

MELODRAMA.

Larghetto ♩=50.

sich. Doch still, wer na - het?

Nº 4. *pp*

hier verberg'ich mich.

*dim.*

Vasquez. Willkommen heiss'ich  
Dich, Du sanftes Himmelslicht,  
das durch der Wolken Nacht in  
klarer Hoheit bricht.

Ein heilig Unterpand sei  
mir dein holder Gruss, dass  
auch vor meinem Geist die  
Wolke schwinden muss.

*stringendo.*

Alonzo. (von Vasquez ungehört)

So wird mir endlich heut' des  
Forschens Müh' belohnt;

Andante ♩=69:

*pp* *cresc.* *f* *pp*

Dies muss das Fen-  
ster sein, wo die  
Geliebte wohnt.

In deinem klaren  
Licht seh' ich's  
zum erstenmal,

Willkommen sei  
auch mir, du sanf-  
ter Mondesstrahl!



Vasquez. Das Ziel ist  
nicht mehr fern, das ich  
so heiss ersehnt,

wohl hab' ich doch nicht um  
sorgenvoll, ...sonst gelebt,

Larghetto ♩=50.

denn alles dass sich's mir das Räthsel der Natur, der  
kündet an, heut' enthülle, Weisheit reiche Fülle.

Andante ♩=69.

Alonzo. Oft hab' ich sie gesehen, doch halb ver-  
schleiert nur, vergebens, folgt' ich ihre Spur. deckt; heut' werd'  
Liebentbrannt, ver- Ich habe sie ent - ich Inez

schauen, der Hoffnung darf vertrauen!  
ich nun und meinem Glück

Larghetto ♩=50.

Vasquez. ( blickt auf arabische  
Inschriften an den Ruinen.)  
Du dunkle Schrift, die einst der Vor-  
zeit Wissen schrieb und die der spä-  
tern Welt ein ewig Räthsel blieb -

Noch bietest du mir Zeichen, doch Blick wird  
nur geheimnissvolle dem geweihten bald der  
Schleier

weichen.

Andante ♩=69.

Alonzo. O wie be-  
neid' ich dich, du ein-  
sam stiller

Raum, wo sie wohl versenkt in Noch ahnet nur das  
 oft geweilt, süßem Traum! Herz der Heißge-  
 liebten Nähe

Inez. (aus dem Fenster) Er naht Mein Vater, bist  
 öffne dich, Auge sehe! der Thür. er klopft! du hier?

Alonzo. Ha! Vasquez. Kom, ihre Stimme ist's. Inez. öffne mir.

Inez. (öffnet die Thür) Voll Sorge harri' spät ist's ich dein, schon in der Nacht!  
 Tempo 1<sup>mo</sup> = 50.  
 loco.

Vasquez. Gott du für mich segne dich, mein gewacht. (Vasquez und Inez gehen in das Haus.)  
 Kind, dass

RECITATIVO ed ARIA.

Allegro vivace  $\text{♩} = 100$ .

Alonzo. Recitat.

Nº 5.

O welcher Reiz, dies holde Bild um-

- schwebt, wie diese Töne süß zum Herzen dringen, dass alle seine Saiten wieder-

Maestoso.  $\text{♩} = 100$ .

- klingen und Se- lig - keit in je - dem Pulsschlag hebt. Ver-

Ver-

Tempo 1<sup>mo</sup>  $\text{♩} = 100$ .

- gebens lockt mich heimwärts Glanz und Macht, ver- gebens tönt der fernern Aeltern

Mahnung; Ein Lächeln nur, nur ih- rer Liebe Ahnung, und aller Glanz der

a Tempo.

Adagio ♩ = 88.

Welt versinkt in Nacht.

Andante.

cresc.

f

dim.

p

Trauert nicht ihr stolzen Hal-len, trauert nicht, dass ihr zer-fal-len, dass ihr

grei-se Trümmer seid; schmüct euch doch die schönste Ro-se,

blü-hend in der Wildniss Schoosse, mit der Früh-ling's-Herr-lich-

poco ritard.

poco rit.

-keit!

Wenn vor ih-ren süssen

a tempo.

dim.

Blicken eurem kalten Fel - sen - rü - cken die - se Blütenwelt ent - spross - ,

o, so waren's Flämen - bli - then, die des Jünglings Herz durch - glühten, als ihr

Blick sich ihm er - schloss, als ihr Blick — sich ihm er - schloss.

*Allegro moderato* 132

I - nez, sagt dir kei - ne

Ahnung, die im Bu - sen süß er - blüht, sagt dir kei - ne

lei - se Ahnung, wel - ches Herz hier für dich?



glüht? Hat die Lie - be kei - ne Spra - che, die auch stumm zur See - le



dringt? dei - ne See - le kei - ne Sai - te, die emp - fin - dend wie - der -



- klingst? O - der fühlst du - lass mich's wä - nen -



fühlst du, was mein Herz be - wegt? Darf ein



Traum - ge - bild dir na - hen, das A -

*fz*

*mf*

- Ion - zo's Zü - ge trägt?

*dim.*

*pp*

*cresc.*

*poco stringendo.*

Allegro molto.  $\text{♩} = 96$ .

Ja, ich fühl's im tief - ster

*fp*

*fp*

*fp*

Herzen, einst nach Käm - pfen und nach Schmerzen,

*fp*

*fp*

*fp*

*fp*

*fp*

einst, o I - nez! wirst du mein; mag dann Al - les mich ver -

*p*

- las - sen, je - der an - dre Stern er - blas - sen, I - nez wird mein

Stern - bild sein. Ja, ich fühl's in tief - sten

Her - zen, einst nach Käm - pfen und nach Schmerzen,

cresc.

einst, o I - nez! wirst du mein, mag dann Al - les mich ver -

- las - sen, jeder an - dre Stern er - blas - sen, *f* I - nez wird mein

cresc. *f*



Stern - bild - sein, mag dann Al - les mich ver - las - sen, je - der an - dre Sterner -

This system contains the first two staves of music. The vocal line is in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs). The lyrics are written below the vocal line.

- blassen, I - nez wird mein Stern - bild sein.

This system contains the next two staves of music. The vocal line continues with the lyrics. The piano accompaniment features a dynamic marking of *p* (piano) at the beginning.

I - nez wird mein Sternbild sein,

This system contains the next two staves of music. The vocal line has a dynamic marking of *f* (forte). The piano accompaniment includes dynamic markings of *crusc.* (crescendo) and *f* (forte).

**ff** I - nez wird mein Stern - bild sein!

This system contains the next two staves of music. The vocal line has a dynamic marking of **ff** (fortissimo). The piano accompaniment also has a dynamic marking of **ff** (fortissimo).

This system contains the final two staves of music on the page. The piano accompaniment features several triplet markings (indicated by a '3' over the notes) and concludes with a double bar line.

SCENA con CORO. (Scene vor Vasquez Wohnung, welche durch eine Gallerie mit einem alten Thurne in Verbindung steht.)

Moderato ♩=88.

Nº 6.

Ramiro. (bringt, von den Zigeunern begleitet, Inez ein Ständchen.)

Ich folg'umsonst der Freude Spuren, von Blüten sind die Auen leer, *p* kein Ton be-

- lebt die ö-den Fluren, kein Stern erglänzt am Himmel mehr.

Wer, wer hat die Lust getö-det? *f* Du hast die Welt ver-ö-det, hast Erd'und

Himmel allen Schmuckentwaudt, und eng in deinen Zauberkreis ge-bannt, in deinen

Zauber-kreis ge - bannt.

Die Zi - ther klingt, der Ritter singt von Liebespein und Hoffnungs -

*Zigeunerchor.* Die Zi - ther klingt, der Ritter singt von Liebespein und Hoffnungs -

Die Zi - ther klingt, der Ritter singt von Liebespein und Hoffnungs -

Die Zi - ther klingt, der Ritter singt von Liebespein und Hoffnungs -

*8va loco. tr tr tr*

Kein Zeichen, das Ge -

- schein. Die Dame wacht in dunkler Nacht, sie wacht und lauscht, was drunten

- schein. Die Dame wacht in dunkler Nacht, sie wacht und lauscht, was drunten

- schein. Die Dame wacht in dunkler Nacht, sie wacht und lauscht, was drunten

- schein. Die Dame wacht in dunkler Nacht, sie wacht und lauscht, was drunten

*8va loco. tr tr tr*

## Alonzo.

- währung mir verspricht. Sie zeigt sich nicht, wohl mir, sie liebt ihn nicht.  
 rauscht, sie wacht und lauscht, was drunten rauscht.  
 rauscht, sie wacht und lauscht, was drunten rauscht.  
 rauscht, sie wacht und lauscht, was drunten rauscht.  
 rauscht, sie wacht und lauscht, was drunten rauscht.

Musical score for Alonzo, featuring vocal lines and piano accompaniment. The score is in 4/4 time and includes lyrics in German. The piano part features trills and a dynamic marking of *p*.

## Ramiro.

Die Ro-sen blühen auf dei-nen Wan-gen, die Lilien dir im Au-ge-  
 - sichts, die Töne hält dein Mund ge-fan-gen, die Ster-ne dei-ner Au-gen

Musical score for Ramiro, featuring vocal lines and piano accompaniment. The score is in 4/4 time and includes lyrics in German. The piano part features a dynamic marking of *p* and a *cresc.* marking.

*Licht.* *loco.* Was, was mir nur übrig blie -

*mf* *dim.*

- be? Nichts, oh - ne Dei - ne Lie - be, du selbst, o schö - ne Her - rin!

*fp*

wer - de mein, und neu be - lebt wird mir die Er - de sein, be - lebt wird

*cresc.*

mir die Er - de sein.

*p* Ihr Herz versteht, was Je - ner fleht, und Saitenklang weckt Liebes -

*p* Ihr Herz versteht, was Je - ner fleht, und Saitenklang weckt Liebes -

*p* Ihr Herz versteht, was Je - ner fleht, und Saitenklang weckt Liebes -

*p* Ihr Herz versteht, was Je - ner fleht, und Saitenklang weckt Liebes -

*f* *8va loco.* *8va loco.* *tr* *tr*



Ramiro.

( zu den Zigeunern.)

Recit.

O lass Ra - mi - ro's heisse Lie - be - Brecht ab! Es ist um -

- sonst, sie will nichts hören! *a Tempo.* *Recit.* Beim Himmel!

*a Tempo.* *Recit.* Mädchen, du hast viel ge - wagt, denn was du heut dem Bit - ten - den ver - sagt, bald

*a Tempo.* sollst du's dem Ge - bie - ter nicht ver - wehren!

Wähnst du durch Ue - ber - muth mich zu be - zwingen?

hältst du den Widerstand für leichtes Spiel? *f* Du

irst, Ra-mi-ro's Wille köm't zum Ziel, gält's auch dem Himmel selbst dich ab-zu-

*a tempo.* *Alonzo. Recit.*  
- ringen. Zum Op-fer hat der Frev-ler sie er-

*a tempo.* *recit.* *a Tempo.*  
- ko-ren. ich muss es schweigend hö-ren -

*recit.*  
Höl - len-qual! doch leicht be-sieg-te mich die Ue-ber-



- zahl, und ret\_tungs\_lo\_s wär' I\_nez dann ver\_lo\_ren.

Moderato.

*f*

*fp*

Ramiro.

Ob ich jetzt gleich?\_ Kein Späher kann hier lau\_ern, und schwach verwahrt ist

diese Pfor\_te nur\_

*p* Die Zither klang, der Ritter sang, doch schnöden Lohn trägt er da\_

*p* Die Zither klang, der Ritter sang, doch schnöden Lohn trägt er da\_

Die Zither klang, der Ritter sang, doch schnöden Lohn trägt er da\_

Die Zither klang, der Ritter sang, doch schnöden Lohn trägt er da\_

*8<sup>va</sup> loco* *8<sup>va</sup> loco* *tr* *tr* *tr*

Musical score for the first system. It consists of five vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in G major and 4/4 time. The lyrics are: "von, sie löscht das Licht und dankt ihm nicht." The piano accompaniment features a prominent triplet figure in the right hand, marked "8va<sub>3</sub> loco." and "fp".

Musical score for the second system. It includes vocal lines and piano accompaniment. The lyrics are: "kennt lich wär' des Räubers Spur, erst muss der Alte fort aus die sen Mau ern." The piano accompaniment includes a section marked "Chor." and dynamic markings "pp" and "p".

Als Zau - brer kömmt' ich dem Ge - richt ihu nennen, nicht  
 lockt er mild, nun tobt er wild, aus Lie - bes - gluth wird Rachewuth!

This system contains the first system of music. It features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staves. The lyrics are: "Als Zau - brer kömmt' ich dem Ge - richt ihu nennen, nicht lockt er mild, nun tobt er wild, aus Lie - bes - gluth wird Rachewuth!". The music is in a minor key with a 4/4 time signature.

lan - ge mehr würd' er mir lästig sein. *pp*  
 Doch was er litt, das trifft uns mit, denn  
 Doch was er litt, das trifft uns mit, denn

This system contains the second system of music. The vocal line continues with the lyrics: "lan - ge mehr würd' er mir lästig sein. pp Doch was er litt, das trifft uns mit, denn". The piano accompaniment includes the instruction "8va loco" in the right hand. The music continues in the same key and time signature.

Wohl an! wird nur die schöne Toch - ter mein, der Va - ter  
 Zorn und Wuth bezahlt nicht gut.  
 Zorn und Wuth bezahlt nicht gut.

This system contains the third system of music. The vocal line concludes with the lyrics: "Wohl an! wird nur die schöne Toch - ter mein, der Va - ter Zorn und Wuth bezahlt nicht gut." The piano accompaniment continues with the same key and time signature.

mag zu Gottes Eh-re brennen!

Ja was er litt, das trifft uns mit, denn

Ja was er litt, *8va loco.* das trifft uns mit, denn

*dim.*

Zorn und Wuth bezahlt nicht gut, be-zahlt nicht gut, be-

Zorn und Wuth bezahlt nicht gut, be-zahlt nicht gut, be-

*tr tr tr*

*dim.*

- zahlt nicht gut.

- zahlt nicht gut.

*tr tr tr*

*pp*

*tr tr tr*

*morendo.*

FINALE.

Alonzo. Recitativo.

N<sup>o</sup> 7.

Fort ist er! Ew'ger Gott! was musst' ich hören! Doch Dank dem Zufall, der mich's hö- ren

liess, dem Himmel Dank, der Hoffnung mir ver- liess, des Frevlers schwarze Pla- ne zu zer-

Andante.  $\text{♩} = 69.$  Recit. a tempo.

- stü- ren. (Nach Inez Fenster deutend) Da schlü- mert sie und ahnet nicht Gefahren.

Recit. a tempo. (Nach dem Thurm deutend)

Ja Inez, schlü- mre süs, dein Rit- ter wacht!

Dort strahlt ein hel- ler Schimmer durch die Nacht, welch Räthsel mag der ö- de Thurm be-

*Adagio molto. 0=120.* (Im Thurm erfolgt eine Explosion — Man sieht Flammendurch das Fenster)

Woh- ren?

*pp* *ff*

Vasquez (im Thurm.) Alonzo. Inez (auf der Gallerie).

Weh! Alles hin! Ha! was ist da geschehn? Weh mir! mein

Vater! Öff- ne! Hör' mein Flehn! Er

*cresc.* *f* *p*

schweigt, und drinnen schimmert's feurig roth, mein Vater! Gott! mein

*cresc.* *fp* *fp*

(sie versucht die Thür zu öffnen.)

Va- ter... er ist todt! Um- sonst, und Nie- mand, der ihm

*fp* *fp* *p* *cresc.*

Alonzo.

Hül - fe schaff! Was hör' ich? I - nez! Himmel gehn

Inez.

Kraft! (Er sprengt die Thür und eilt in das Haus.) Wer sprach? War's

mög - lich? Nein, nein! Doch

crescendo.

(In's Haus)

wer's auch sei, zur Ret - tung führt der Him - mel ihn her - bei!

rufend.)

Alonzo. (Tritt auf die Gallerie.)

Inez.

Hie - her! O I - nez, du! Me

Alonzo.

Va - ter! dort! Dein Va - ter?

Weh! an die - sem Schreckens - ort? (Er erbricht die Thür des Thurms, eilt hinein

*cres.* *f*

und trägt den bewusstlosen Vasquez heraus.)

*cresc.* *ff*

Inez Alonzo.

Weh! todt! Er lebt, er lebt, be - täubt nur sank er

*f* *p*

nie - der, und schnell in fri - scher Luft erwacht er wie - der! (Sie führen Vasquez

*fz* *pp*



durch das Haus ins Freie.)

*cresc. - cen -*

- do. Seht, er er -

*dim. pp*

*Inez.* (zu Vasquez.)

hebt sich! Gott ich dan - ke Dir! Blick auf dein Kind, mein

*Vasquez* (in halber Betäubung.)

Va - ter! sprich zu mir! *p* Seid still! Ent - fernt - euch von der Schöpfungsstätte, der

*cresc.*

Lö - we schläft auf seinem Gluthen - bette; er - weckt ihn nicht, er duldet keinen

*cresc. fz f*

*Inez. f*

**Alonzo.** O Va - ter, wie zerrei - sset du mein Herz!

Schmerz. Zer - rüt - tet ist sein Geist, welch neu - er Schmerz!

**Vasquez.** (Er erblickt die Flammen im Thurm.)

Wer spricht? wo bin ich? Weh! es war kein Traum, die

Flam - me wü - thet im ge - weih - ten Raüm. Er ist er - wacht, der

Löw' in sei - ner Wuth, zurück - er - kämpft er sich sein ro - thes

*crescendo.*

Blut! Der wei-sser Ad-ler- weh mir! ist ent-floh'n,

zer-stört, ver-nichtet meines Le-bens Lohn! Mir bleibt kein Hof-fen-

mehr, nie wird er mein, nie wird er mein, der

Stein—der Wei-sen, der ge-lob-te Stein!

Nie wird er mein, nie wird er mein, der Stein—der Wei-sen,

Alonzo.

der ge - lob - - - te Stein! Fasst Muth, auf's Neue blüht euch

Inez.

Vasquez.

wohl das Glück! Zu mir, zur Tochter wende dei - nen Blick! - Mein

Alonzo.

Vasquez.

Kind! - Sie wird das Schicksal euch ver - söhnen! - Wer bist du Fremdling?

Inez.

willst du mich ver - föhnen? - O seg - ne ihn, er trug dich aus der

Vasquez.

Gluth! Wa - rum ent - risst ihr mich der Flam - men Wuth? Das Licht er -

- losch, das meinen Pfad er - hellt, wie kann ich le - ben, blind,

*Inez.*  
in dunk - ler Welt? Er wünscht den Tod! ach meiner denkt er

*Alonzo.*  
nicht. — O hört nicht, was der er - ste Schmerz nur spricht!

*Moderato* ♩ = 112.  
*Vasquez.* Der Werke schwer - stes hatt' ich schon voll - bracht! aus Einem Zwei, aus :

Zwei - en Drei ge - macht; im Geist schon füt' ich Drei in Eins zu - sammen, und

*crusc.* *f*

herrlich stieg mein Phönix aus den Flam - men; da sprengt ein bö - ser Geist des

*crusc.* *f* *p*

A - dam Grab, in's Cha - os wild stürzt meine Welt hin - ab, in's

*f* *fp*

*ritardando* - - - *a tempo* Alonzo

Cha - os wild stürzt meine Welt hin - ab! Noch fühlt er tief, was das Ge -

*f* *p* *p*

- schick ihm nahm, doch Zeit und Lie - be hei - len sei - nen Gram.

Bald kehrt zu Euch das Va - ter - herz zu - rück, er ist ge -

## Inez.

- ret - tet, danket dem Ge - schick. Dem Ret - ter Dank, den uns der Himmel

weck - te, den nicht Ge - fahr, nicht To - desgrat - en schreck - te,

der mir den Va - ter aus dem Flam - men - grab und mit ihm Heil

## Alonzo.

und Le - ben wie - der gab! Dies

Wort des Danks, der theuern Stimme Ton ist für A - lon - zo's

Herz — der schön — ste Lohn, für A — lon — zo's

Herz — der schön — ste Lohn!

*fz* *p*

Inez. Adagio.  $\text{♩} = 100.$

Das Alonzo Wort, das sei — ner Lipp' ent — schwebt, hat mir mein

Was Vasquez ich ge — wollt, was ich ge —

Was ich ge — wollt, was ich ge —

Herz enthüllt, was ich zu hoffen scheu ge — hebt,

— strebt, was ich gewollt, liegt fern in Nacht ge — hüllt,

— strebt, wird immer mir er — füllt, wird



Gott! es ist er - füllt. Das Wort, das sei - ner Lipp' ent  
 liegt fern in Nacht ge - hüllt. Der  
 nim - mer mir er - füllt. Der Hoffnung Schein, der mich be -

- schwebt hat mir mein Herz ent - hüllt, was ich zu hof - fen  
 Zau - ber, der ihr Bild um - schwebt, hat ganz mein Herz er -  
 - lebt ist tief in Nacht, in Nacht ver - hüllt! Der

scheu ge - bebt, o Gott! es ist er - füllt, was ich zu hof - fen  
 - füllt, hat ganz mein Herz, mein Herz er - füllt, der Zauber, der ihr  
 Hoffnung Schein, der mich belebt, ist tief in Nacht, in Nacht ver - hüllt, der Hoff - nung

*cresc.*

scheu ge - bebt, o Gottes ist er - füllt, o Gott  
 Bild um - schwebt, hat ganz mein Herz er - füllt, hat ganz  
 Schein der mich belebt, ist tief in Nacht, in Nacht ver - hüllt, ist

es ist er - füllt, was ich zu hof - fen scheu  
 mein Herz er - füllt, der Zauber der - ihr Bild um - schwebt,  
 tief in Nacht ver - hüllt, der Hoffnung Schein, der mich be - lebt,

- bebt, es ist er - füllt.  
 hat ganz mein Herz er - füllt.  
 ist tief in Nacht ver - hüllt.

*crescendo.*

*dim.*

ZWEITER ACT. DUETTO (Ramiro und Paola.)

Der Alchymist von Louis Spohr. 69

Allegro  $\text{♩} = 160.$

№ 8.

*f* *p*

Recitativo.

Ramiro. Es ist schon

*f* *dim.*

spät, und Lopez noch nicht da! ich kann nicht ruh'n, seit ich das Mädchen

*cresc.* *f*

sah! Ist's Zauber, den ihr Auge an mir übte?

*p*

Sie ist doch nicht die Erste, die ich liebte, und sicher

*p*

wird sie nicht die Letzte sein, und doch noch nie empfand ich solche

Pein, solch ängstlich Sorgen, ob der Plan ge - lin - ge, ob ich der spröden Schönen Gunst er -

- ringe! Wenn Lopez nur - doch ich darf ruhig sein, es kann nicht

fehlen, heut' noch wird sie mein! Ha endlich! hört' ich

a Tempo.

(Paola tritt ein.) (Im Ton getäuschter Erwartung) Paola.  
 recht? der Riegel tönt - Pa - o - la! Bin ich's nicht, die Ihr er -

schnt? Bin ich's nicht, der Ihrtausendmal ge- schworen, dass Euer Herz auf ewig sie er-

Ramiro.

- koren? — Was soll das jetzt? wer liess dich zu mir ein? Entferne dich, Geschäfte harren

Paula.

mein. Ihr habt Geschäfte! o ich kenne sie; doch Falscher, mich zu täuschen hoffet

Ramiro.

nie! Zwar nur ein Weib, weiss ich doch Schmach zu rächen! So wagt die Sclavin zu dem Herrn zu

Paula.

sprechen? — Ich Eure Sclavin? Frei bin ich geboren und nur mein Herz hat Euch zum Herrnerkoren. Blickt um Euch

a Tempo

her, auf diese Hallen schaut, die nicht für Euch des Meisters Hand ge- baut; sie sind, mein

Andante. ♩=69

*fz*

Recit.

Er- he, mei- ner Ah- nen Haus! Allegro. Die Brüder trieb der Christen Schwerdt hin-

♩=160

*f*

- aus. Ihr theiltet jubelnd, was Ihr uns ge- raubt; die Mutter beugte vor dem Kreuz das

Haupt, um sich das Leben, um ihr Kind zu retten, das müde Haupt im Vaterland zu

*p*

betten; doch fern von Allem, was uns theuer war, bot jeder Tag uns neue Schmerzen

*cresc.*

*f*

*fp*

Recit.

dar. Adagio.  $\text{♩} = 88.$  Ein Stern nur blickte freundlich auf mich

nieder, in deiner Liebe fand ich Alles wieder. Allegro.  $\text{♩} = 160.$  O war dein Wort ein freches

Blendwerk nur? war minder heilig drum der Treue Schwur, weil fremdes Blut in meinen Adern

fließt, das Blut des Volks, das Ihr in's Elend stießt? Noch einmal beuge sich der stolze

Sinn, noch einmal sink' ich flehend vor dir hin, lass ab von ihr, die deinen Sinn be-

Ramiro.

thört, brich nicht ein Herz, das ewig dir ge - hört! Steh' auf, Pa -

...ola! wärest du stets so schön, als ich dich flehend vor mir jetzt gesehn, vielleicht, dass ich dir

Allegro  $\text{♩} = 126$ . Paola.

treu - geblieben wär', doch ist's zu spät, ich liebe dich nicht mehr. Hal

mit dem gift'gen Pfeil des Spottes durchbohrst du mein betrognes Herz! doch dich er -

- eilt die Strafe Gottes, wie mich der Reu - e blut' ger Schmerz!



Ramiro.

Der Traum der Liebe ist entschwunden, kein Fle - hen

ruft ihn mehr zu - rück, ver - giss die Schwüre flücht'ger Stunden, und

*cresc.* stö - re län - ger nicht mein Glück, stö - re län - ger nicht, län - ger stö - re nicht mein

Paola.

Glück. - Nicht län - ger fleh' ich um Er - bar - men, doch e - her will ich

untergehn, als dich, in einer An - dern Ar - men, Pa - o - la's

## Ramiro.

Schmerz ver - spot - ten seh! Mich könn - ten Deine Thrä - nen

rüh - ren, doch deiner Drohung lach' ich nur! was ich ge - wollt, werd' ich voll -

*fp* *fp*

## Paola.

Ha! länger kann ich's nicht er -

- füh - ren, trotz ei - nes Weibes Ra - che - schwur! Ha

*cresc.* *f*

- tra - gen, von ihm verschmäht, verhöhnt zu sein; wohl -

län - ger kann ich's nicht er - tra - gen, ich muss mich schnell von ihr be -

- an, statt Thra - nen und statt Kla - gen, will ich der  
 - frein, denn ih - re Thra - nen, ih re Kla - gen, ver - mehren noch des Harrens

Ra - - - - - che  
 Ra - - - - - che  
 Pein, ih - re Thränen, ih - re Klagen ver - meh - ren noch des

nur mich weih'n! der Ra - - - che nur mich weih'n!  
 Har - rens Pein! ver - mehren noch des Har - rens! Pein! Der

Traum der Lie - he ist entschwunden, kein Fle - hen ruft ihn mehr zu,

- rück, ver - giss die Schwüre flücht'ger Stunden, und

This system contains the first two staves of music. The vocal line is in the upper staff, and the piano accompaniment is in the lower staff. The lyrics are: "- rück, ver - giss die Schwüre flücht'ger Stunden, und".

stö - re län - ger nicht mein Glück, stö - re länger nicht mein Glück, stö - re

erece. f

This system contains the second two staves of music. The vocal line is in the upper staff, and the piano accompaniment is in the lower staff. The lyrics are: "stö - re län - ger nicht mein Glück, stö - re länger nicht mein Glück, stö - re". There are dynamic markings "erece." and "f" above the vocal line.

lan - ger nicht, län - ger stö - re nicht mein Glück. Nicht län - ger fleh ich um Er -

p

This system contains the third two staves of music. The vocal line is in the upper staff, and the piano accompaniment is in the lower staff. The lyrics are: "lan - ger nicht, län - ger stö - re nicht mein Glück. Nicht län - ger fleh ich um Er -". There is a dynamic marking "p" above the vocal line.

- barmen, doch e - her will ich un - ter - gehn, als dich, in ei - ner An - dern

fp

This system contains the final two staves of music. The vocal line is in the upper staff, and the piano accompaniment is in the lower staff. The lyrics are: "- barmen, doch e - her will ich un - ter - gehn, als dich, in ei - ner An - dern". There are dynamic markings "fp" above the piano accompaniment.

Ar - men, Pa - o - la's Schmerz ver - spot - ten sehn.

*fp* *pp* Ha!

Ha! länger kañ ich's nicht er - tra - gen, von ihm verschmäht, verhöhnt zu

länger kañ ich's nicht er - tra - gen, ich muss mich schnell von ihr be - frein, denn ih - re

sein; wohl - an, statt Thränen, und statt Kla - gen, will ich der

Kla - gen, ih - re Thränen, ih - re Kla - gen ver - mehren noch des Har -rens

*fp* *fp* *fp*

Ra - - - - che  
Ra - - - - che  
Pein, ih - re Thrä - nen, ih - re Kla - gen ver - meh - ren noch des

*fp* *fp* *fp*

nur mich weih'n, der Ra - che nur mich weih'n, will ich der  
Har - rens Pein, ihre Thränen, ihre Klagen, ihre Thränen ver - mehren noch des Harrens.

*fp* *fp*

Ra - - - - che  
Ra - - - - che  
Pein, ih - re Thrä - nen, ih - re Kla - gen ver - meh - ren noch des

nur mich weih'n, der Ra - - che nur mich  
 Har - rens Pein, ver - mehren noch des Har - rens

*fp*

weih'n, will ich der Ra - - che nur mich  
 Pein, ih - re Thrä - nen ih - re Kla - gen ver - mehren noch des Har - rens

*p.*

weih'n, will ich der Ra - - che nur mich weih'n!  
 Pein, ihre Thränen, ih - re Kla - gen ver - mehren noch des Har - rens Pein!

*tr*

RECITATIVO ed ARIA.

Allegro  $\text{♩} = 92$ .

(tritt durch eine verborgene Thür ein.)

Paola

Nº 9.

*pp* *crescendo.* Ha, welch ein

Recit.

Plan! Dank euch, ihr Guten

*crese.* *fp*

Mauern, dass ihr die Treue meinem Stamm nicht bracht — dass ihr, den Unterdrücker zu be-

-lau-ern, ge-hei-me Zuflucht nimmer mir ver-sagt! Vor kei-nem

*crese.* Fre-vel schent sich der Ver-rä-ther, zum Mein-eid bahnt er sich durch Mord den

*fp* *f*



*f* a Tempo. *f* *p*

Pfad. Doch schwör'ich's, bei den See-len meiner Va-ter, er freut sich

Andante  $\text{♩} = 92$ .

Recit. *f* *p*

nie der Früchte seiner That! *f* *p* Was soll ich thun?

Andante  $\text{♩} = 76$ .

Kömt' ich zu ihr gelangen, sie warnen vor des nahen Abgrunds Rand— *f* *p* zwar

Allegro  $\text{♩} = 92$ .

hält Ramiro's Wahn mich hier ge - fangen, doch dieser Ausweg ist ihm

un - be - kannt! *f* *p* Zu spät! Ich fin-de sie nicht mehr im

Andante  $\text{♩} = 76$ .

Tempo 1<sup>mo</sup>.

Haus!

pp *crescendo.*

recit.

Ha! mit den Räu-bern sel-ber zieh' ich aus, die er zum Werkzeug sei-ner That be-

f

- stellt, sie sol-len un-be-wusst der mei-nen dienen; wie sie, ver- kleidet, bleib' ich un-ter

p

a Tempo 0=76.

ihnen, als ob er selbst mich ih-nen zu-ge - sellt; *p* so kann ich ihr mit lei-ser Warnung

pp

stringendo - - cresc. - - 0=96.

nab'n, und schnelle Flucht ver-eitelt sei-nen Plan!

cresc. p

Recit.

*cresc.*

Verhass - tes Loos, dass stets nur fei - ge

List, nicht kräft'ge That des Wei - bes Waf - fe ist; dass die - ses Herz, be - tro - gen und ver -

Allegro vivace 100

- las - sen, sich dennoch sträubt, den Feind in ihm zu has - sen.

*f* *p* *p* *f*

*dim.* *pp*

(schwärmerisch.)

*p* Ach — zu fer — nen schö — nen Ta — gen

*pp*

träumt — die See — le sich — zu — rück —; lauscht — der Lie — be

sü — ssen Kla — gen, schwelgt — in des Ge — lieb — ten Blick.

*cresc.*  
Ja, noch ein — mal keh — re wie — der *f* hol — des Bild — ver —

*f*

*dim.*  
— gang — ner Zeit, sen — ke ein — mal noch dich nie — der,

*p*

schö - ner Traum von Se - lig - keit, sen - ke ein - mal

noch dich nie - der, schö - ner Traum von Se - lig - keit,

schö - ner Traum von Se - lig - keit!

Ach zu fer - nen schö - nen Ta - gen

träumt die See - le sich zu - rück, lauscht der Lie - be

su - ssen Kla - gen, schwelgt in des Ge - lieb - ten Blick,

schwelgt in des Ge - lieb - ten Blick.

*fz*  
In der Lie - be Ro - sen - schimmer

lass mich den Ge - lieb - ten sehn; schö - ner Traum, ver -

- ge - he nim - mer, o - der lass mich mit ver - gehn,

ritardando -

*p* lass mich mit ver - gehu - ! Ach

*pp*

ritardando.

*a tempo.*

zu fer - nen schü - nen Ta - gen träumt die See - le sich zu -

*a tempo.*

- rü - ck , lauscht der Lie - be sü - s - sen Kla - gen, schwelgt in des Ge -

cres -

- cen - do.

- lieb - ten Blick, schwelgt in des Ge - lieb - ten Blick.

Schö - ner Traum ver - ge - he nim - mer, o - der lass mich

*p*

*cresc.*  
 mit Ver-gehu!  
*p*  
*pp*

*poco stringendo.*  
*crescendo.*

*Recitativo.*  
 Ha! vergass ich je - ne Stunde, als ich flehend vor ihm

*a tempo.*  
 lag?  
*cresc.*  
*f*  
*recit.*  
 als aus seinem stolzen

*a tempo.*  
 Munde gift'ger Spott die Antwort sprach!



The piano introduction consists of two staves. The right hand features a series of ascending sixteenth-note runs, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes. The music is in a key with one sharp (F#) and a common time signature.

Fort, dies weiblich scheue Bangen! fort, der feige Liebesschmerz, mit der

The vocal line begins with a forte (f) dynamic. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more active bass line in the left hand. Dynamics include *fp* (fortissimo piano).

Ra - che Gluth - ver - langen stäh - le sich das schwache Herz; fort, dies

The vocal line includes a trill (tr) and a triplet of eighth notes. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic texture. Dynamics include *fp* and *f*.

weiblich scheue Bangen, der fei - ge Lie - bes - schmerz. Schmach ist

The vocal line features a trill (tr) and a triplet of eighth notes. The piano accompaniment includes a trill (tr) in the bass line. Dynamics include *fp*.

mir durch ihn ge - worden, meinem Glück ein frü - hes Grab; kann ich nicht das sei - ne

The vocal line concludes with a trill (tr). The piano accompaniment features a trill (tr) in the bass line. Dynamics include *fp*.

mor-den, stürz' ich ihn und mich hin - ab! kann ich nicht das sei - ne

mor-den, stürz' ich ihn und mich hin - ab, stürz' ich ihn und mich hin - ab!

Fort, dies weiblich scheue Ban-gen, fort, der fei-ge Lie-bes-

-schmerz mit der Ra - che Gluth - ver - lan - gen

stäh - le sich das schwache Herz, mit der Ra - che Gluth - ver - lan - gen stähle

sich das schwache Herz, stäh - le sich das schwache Herz.

Fort, dies weiblich scheue Bängen, fort, der fei - ge Liebes - schmerz! Mit der

Ra - che Gluth, ver - lan - gen stäh

- le sich das schwache Herz, stäh - le sich das schwache Herz!

gla loco.

ARIETTA

Andantino  $\text{♩} = 52.$

Inez.

Nº 10.

The first system of music features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 12/8. The tempo is marked 'Andantino' with a quarter note equal to 52 beats. The piano part begins with a *pp* (pianissimo) dynamic and consists of dense chordal textures. The vocal line starts with a rest, followed by the lyrics 'Der A - bend' with a trill (*tr.*) on the word 'A'.

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are 'neigt — sich zu der Er - de nie - der und flüstert ihr — den Gruss des Friedens'. The piano accompaniment continues with its characteristic dense chordal patterns. The vocal line includes a trill (*tr.*) on the word 'flüstert'.

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are 'zu; sein Bal - sam heilt des Ta - ges Wim - den'. The piano accompaniment maintains its dense texture. The vocal line features trills (*tr.*) on the words 'sein' and 'Wim - den'.

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are 'wie - der und flosst in Men - schenherzen sauf - te Ruh.'. The piano accompaniment continues with its dense chordal accompaniment. The vocal line includes trills (*tr.*) on the words 'sauf - te' and 'Ruh.'.

The fifth system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are 'Vom letzten Strahl des Sun - nenlichts um -'. The piano accompaniment continues with its dense texture. The vocal line includes a trill (*tr.*) on the word 'um -'.

- flos - sen ent - schläft er - rö - thend die geschmückte Flur, ein

heit - rer Traum ist über sie ergossen und Frieden, Frieden ath - met die Na -

- tur, Frie - den, Frie - den ath - met die Na - tur.

po - co - a - po - co -  
Nur mei - ne See - le sucht umsonst den

- strin - gen - do - il - Tem - pe -  
Frie - den, so schwül, so ängstlich ist mir's in der Brust, als

*♩ = 88* *cresc.* *f* *p*

wür - de jetzt mein Le - bens - loos ent - schie - den , zu ew'gen Lei - den o - der

seel' - ger Lust, als wür - de jetzt mein Le - bensloos ent -

*poco a poco ritardando*

- schie - den zu ew'gen Lei - den o - der seel' - ger

Lust, zu ew' - gen Lei - den o - der seel' - ger

Lust. (Alonzo nähert sich unbemerkt.)

*Recitativo. Inez.* *Alonzo.*

Hinweg du Truggebild, ich muss mich fassen. Was stört den Frieden dieser reinen

Nº 11.

*Inez (verwirrt.)* *Alonzo.*

Brust? Wo ist mein Vater? habt Ihr ihn ver- lassen? Ihn fesselt dort des Forschens reg-

Lust, ach stets des Vaters nur ge- denket Ihr, verweilt denn nimmer Euer Geist bei

*Inez.*

mir? Was Ihr gethan, nie werd' ich es ver- gessen, und nach der That mögt Ihr den Dank er-

*Alonzo.*

- messen! Nicht da- rau denkt, nicht an die leichte That, es ist nicht

Inez.

Dank, was ich von Euch er - hat. Ver - ehrung, Freundschaft wird mein Herz Euch

Alonzo.

weih'n; des Va - ters Ret - ter muss mir theu - er sein - O lie - be Wor - te aus ge - lieb - tem

Munde; doch Heil mir, dürft' ich schön're noch er - flehn! O gäben diese Augen sü - sse

Kunde, dürft' ich enthüllt die holden Ster - ne sehn? Du schweigst, Inez, du senkst die Blicke

nieder? hältst du mich nicht des sü - ssen Wortes werth? Ach öffne sie und meinen Himmel



wie - der, dass ich drin le - se, was mein Herz be - gehrt! Ge - lieb - te,

*Inez.*  
sprich, willst du die Mei - ne sein? O lies in mei - nem Her - zen, es ist

*Allegro vivace*  $\text{♩} = 132$ . *Alonzo.* *poco ritardando.* *a tempo.*  
dein. Du liebst mich? Mein darf ich dich nen - nen!

*Inez.*  
Ha je - der Pulsschlag jauchzt es nach! Es mag die Lippe froh be -

*poco ritardando.*  
- kennen, was längst ge - heim die See - le sprach!

Alonzo. a Tempo  $\text{♩} = 108.$

Der Lie-be Blick ver-klärt mein We-sen, wie ei-ner neu-en

Inez (zum Himmel blickend.)

Son-ne Strahl. Du kannst in mei-ner See-le le-sen. O Mutter, seg-ne

mei-ne Wahl! *Alonzo.* Der See-le ah-nungschweres  
 Mein Arm wird dich durchs Leben tra-gen, wie

Za-gen hät dein ge-lieb-tes Bild ver-drängt, mein  
 er dich se-lig jetzt um-fängt, mein Herz wird

Herz wird e - wig für dich schla - gen, wie jetzt mein Aug' an dei - nem  
 e - wig für dich schla - gen, wie jetzt ———— mein

hängt. Der See - le ah - nungschweres Za - gen hat  
 Aug' an dei - nem hängt. Mein Arm wird dich durchs Leben

dein — ge - lieb - tes Bild ver - drängt, mein Herz — wird  
 tra - gen, wie er dich se - lig jetzt um - fängt, mein

e - wig für dich schla - gen, wie jetzt ———— mein  
 Herz wird e - wig für dich schla - gen, wie jetzt ———— mein

Aug' an dei - nem hängt, wie jetzt mein Aug' an  
 Aug' an dei - nem hängt, wie jetzt mein Aug' an

dei - nem hängt.  
 dei - nem hängt. Schon

lan - ge war ich nur dein ei - gen, eh' ich zu hof - fen noch ge - wagt.  
 Mir

selbst musst' ich das Wort ver - schweigen, das oft dein Au - ge mir ge -

- sagt!

So hat kein Wahn mein Herz be - tro - gen! O wieder - hö - re

Zu dir fühlt ich mich hin - ge - zo - gen, doch bange

mir mein Glück!

Scheu hielt mich zu - rück: O Heil mir, dass ich dich ge - funden, dass

*f* O Heil mir, dass ich dich ge - funden, dass

je - des Zwei - fels Wol - ke schwand. Der Lie - be Zug - hat uns ver -

je - des Zwei - fels Wol - ke schwand. Der Lie - be

- bunden und nie — zer — reißt — das sü — sse Band, und nie — zer —  
Zug — hat uns ver — bunden und nie — zer — reißt — das sü — sse

- reißt, nein, nie — zer — reißt — das sü —  
Band, nein, nie — zer — reißt — das sü —

*cresc.*

- sse — Band, nie — zer — reißt —  
- sse — Band, nie — zer — reißt, nie zer —

*cresc.*

das sü — sse Band, nein,  
- reißt — das sü — sse Band, nein,

*f* *p* *f*

nie zer - reisst das sü - sse Band!

nie zer - reisst das sü - sse Band!

The first system of the musical score features two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal lines are in a soprano and alto register, with lyrics in German. The piano accompaniment consists of a treble and bass clef staff. The treble staff has a melodic line with some triplets, while the bass staff has a more rhythmic accompaniment.

dim.

The second system continues the piano accompaniment. It features a treble clef staff with a melodic line and a bass clef staff with a supporting line. The treble staff includes several triplet markings. The dynamic marking 'dim.' (diminuendo) is placed above the treble staff.

*p* *pp*

The third system of the piano accompaniment shows a continuation of the melodic and rhythmic patterns. The treble staff has a melodic line with trills and triplets. The bass staff provides a steady accompaniment. Dynamic markings *p* and *pp* are present.

*poco a poco stringendo.*

The fourth system features a piano accompaniment with a treble clef staff. The dynamic marking *poco a poco stringendo.* is written above the staff, indicating a gradual increase in tempo. The music consists of chords and rhythmic patterns.

The fifth system concludes the piano accompaniment on this page. It features a treble clef staff with a melodic line and a bass clef staff with a supporting line. The treble staff includes trills and triplets. The music ends with a final chord.

Nº 12. *p*

Inez.

Sieh je - ne Schaar sich jubelnd hieher wenden. Auf,

Alonzo.

lass uns fort, hier ist's nicht sicher mehr! Land - leu - te sind's, der Abend führt sie

her, ihr Ta - gewerk mit kurzer Lust zu en - den.



## Chor.

*p* Lieb - li - cher A - bend, aus dämmern - den Fer - nen steigst du her - ab auf die

*p* Lieb - li - cher A - bend, aus dämmern - den Fer - nen steigst du her - ab auf die

*p* Lieb - li - cher A - bend, aus dämmern - den Fer - nen steigst du her - ab auf die

*p* Lieb - li - cher A - bend, aus dämmern - den Fer - nen steigst du her - ab auf die

blü - hen - de Au! schmückend den Him - mel mit leuch - ten - den Ster - nen,

blü - hen - de Au! schmückend den Him - mel mit leuch - ten - den Ster - nen,

blü - hen - de Au! schmückend den Him - mel mit leuch - ten - den Ster - nen,

blü - hen - de Au! schmückend den Him - mel mit leuch - ten - den Ster - nen,

tränkend die Er - de mit himm - li - schem Thau .

tränkend die Er - de mit himm - li - schem Thau .

tränkend die Er - de mit himm - li - schem Thau .

tränkend die Er - de mit himm - li - schem Thau .

Ein Zigeuner (zu Lopez.)

Lass sie uns

Chor.

Weckend der Zi - ther be freun - de - ten Klang.

Weckend der Zi - ther be - freun - de - ten Klang.

greifen! Alles ist bereit! Weckend der Zi - ther be - freun - de - ten Klang. Nein,

Weckend der Zi - ther be - freun - de - ten Klang

Lopez

bleibt von ihr zu - rück! noch ist's nicht Zeit. la - dest du fröhlich zu  
 la - dest du fröhlich zu  
 la - dest du fröhlich zu  
 la - dest du fröhlich zu

**Chor.**

**Paola.**

Tanz und Ge - sang. Verdacht hält mich auf - jedem Schritt um -  
 Tanz und Ge - sang.  
 Tanz und Ge - sang.  
 Tanz und Ge - sang.

Chor

- fan - gen, kein Wort der Warnung kann zu ihr ge - langen. Lieb - li - cher

Lieb - li - cher

Lieb - li - cher

Lieb - li - cher

Lieb - li - cher

Inez.

A - bend, aus dämmernden Fer - nen steigst du her, ab auf die blü - hende Au?! Von

A - bend, aus dämmernden Fer - nen steigst du her - ab auf die blü - hende Au?!

A - bend, aus dämmernden Fer - nen steigst du her - ab auf die blü - hende Au?!

A - bend, aus dämmernden Fer - nen steigst du her - ab auf die blü - hende Au?!

düst - rer Ah - nung fühl' ich mich be - fan - gen, o Theu - rer,

Alonzo.

füh - re schnell von hier mich fort! Vor je - nen Leu - ten

darfst du nicht er - bau - gen, doch gern, Ge - lieb - te, folg' ich dei - nem

Wort, ja gern, Ge - lieb - te, folg — ich dei - nem Wort :

RECITATIVO.

Lopez.

Nº 13.

Flicht nicht, Senno-ra, höret unsre Bitte, und weilet freundlich noch in un:rer

Mitte. Wir sind versammelt zu Gesang und Tanz, das Fest be-le-be Eurer Schönheit

Alonzo.

a Tempo.

Glanz! Gern, wack-re Freun-de, wei-len wir bei euch, wohl-an, so.

Paola:

lasst denn eu-re Sai-ten klingen! Soll ich das Lied von I-nez' Ca-stro

singen, die wehrlos endet durch des Mürders Streich? Soll Kön'gin Blanka's Klage euch er -

schallen die der Gemahl im finstern Thurm ver - schloss, Mari - en von Pa - dil - la zu ge -

Alonzo.  
fallen, die sei - ner Lie - be Kuldigung genoss? Soll ich - Du stellst uns deine Kunst zur

Wahl, wohl - an, so sing' uns denn ein Lied der Min - ne!

Ha! diese Stimme hört'ich schon einmal, ob ich mich gleich nicht wie noch wann, ent - sinne.

ROMANZA con GORO.

Andantino  $\text{♩} = 76$ .

Nº 14.

First system of piano accompaniment, treble and bass staves. Dynamic markings: *p*, *fz*, *fz*, *fz*.

Second system of piano accompaniment, treble and bass staves. Dynamic markings: *p*, *p*.

Paola. poco ritard.

A - ben - ha - met! A - ben - ha - met!

Vocal line and piano accompaniment for the first vocal entry. Lyrics: *A - ben - ha - met!* *A - ben - ha - met!*

a Tempo.

In des Chri - sten - kam - pfes Wo - gen trug dich fort dein stol - zes

Vocal line and piano accompaniment for the second vocal entry. Lyrics: *In des Chri - sten - kam - pfes Wo - gen trug dich fort dein stol - zes*

Ross, wärst du nimmer aus - ge - zo - gen von Al - ha - ma's fe - stem Schloss! Freche

Vocal line and piano accompaniment for the third vocal entry. Lyrics: *Ross, wärst du nimmer aus - ge - zo - gen von Al - ha - ma's fe - stem Schloss! Freche*



*cresc.*

Chri - sten - rit - ter füh - ren dei - ne Lin - da - ra - ja fort!

*cresc.* *f*

*poco ritard.* *a Tempo.*

Thränen kön - nen sie nicht rühren, noch des Fle - hens sanf - tes Wort! Schö - ne

*dim.* *pp* *pp*

Flu - ren von Al - ha - ma, nimmer keh' ich mehr zu - rück, schöne Au - gen des Ge -

- lieb - ten, nimmer strahlt mir eu - er Blick, nimer, nimer strahlt mir eu - er Blick -

( zu Inez.)

Schnell fort von hier! Ge-fahr! Traut diesen nicht!

Chor. A-ben-ha-met! A-ben-ha-met!

A-ben-ba-met! A-ben-ha-met!

*fz*

Inez (für sich)

Was will sie? Nicht ver-steh'ich, was sie spricht!

Wärst du ni-mier ausge-zogen von Al-hama's festem Schloss—!

Wärst du ni-mier ausge-zogen von Al-hama's festem Schloss—!

*fz* *p*

Paola. poco ritard.

Linda-ra-ja! Linda-

*p*

a Tempo.

-ra-ja! Aus des blut'gen Kam-pfes Wü-then tritt vor dich der stol-ze

*segue.*

Christ: Schönste von Grana - da's Blü - then, die du nun die mei - ne bist, sieh, als

Sie - ger keh'r ich wie - der, mit des kühn - sten Moh - ren Haupt,

huld'gend leg' ich vor dir nie - der, was dem Tod - ten ich ge - raubt. A - beu -

*poco ritato - do - a Tempo.*

- ha - mets blut'ge Waf - fen, dessen Aug' - im To - de brach! Dank dir, Christ, für die - se

Ga - hen, dem Ge - liebten folg' ich nach, dem Geliebten folg' ich, folg' - ich nach - !

(zu Inez.)

Ent-flieh! Ra-mi-ro's Schaar,

Chor. Lin-da-ra-ja! Lin-da-ra-ja!

Lin-da-ra-ja! Lin-da-ra-ja!

*fz* *fz*

Inez.

dir stellt sie nach Von Neu-

Schönste von Gra-na-das Blüten, weh, dass du er-bli-chen

Schönste von Gra-na-das Blüten, weh, dass du er-bli-chen

*fz*

- em wird die düst-re Ahnung wach!

bist

bist

Alonzo. Inez.

Du bebst, Ge - lieb - te? Fort, o fort von

♩ 15.

Paola Lopez (zu den

hier! Ver - ge - bens, er ent - fernt mich stets von ihr! Die Zeit ist

Zigeunern.) Alonzo.

da, gebt Acht und fol - get mir. Die Nacht rückt vor, wir dürfen nicht mehr

*fp*

Lopez (zu Inez)

wei - len, nehmt, Freunde, un - sern Dank für eu - er Spiel. Der Dank der

Schön - heit ist des Sän - gers Ziel, doch wollt ihr wirklich unserm Kreis ent -

- ei - len, so mö - ge eu - re Huld uns nicht ver - weh - ren, zum Ab - scheid

euch mit ei - nem Tanz zu eh - ren.

Moderato, ♩=63.

*Chor.* *p* Reiht euch zum Tan - ze - Reiht euch zum

*p* Reiht euch zum Tan - ze - Reiht euch zum

*cresc.* *f*  
dichten Kreis, dass in dem Kran - ze, feh - le kein Blü -

dichten Kreis, dass in dem Kran - ze feh - le kein Blü

*cresc.*

poco a poco stringendo.

then - reis! Schneller im Krei - se schlingt sich um,

then - reis! Schneller im Krei - se schlingt sich um

poco a poco stringendo.

poco a poco cresc.

dich der Kranz, wil - der die Wei - se, wild wie ein Sie - ges - tanz,

dich der Kranz, wil - der die Wei - se, wild wie ein Sie - ges - tanz,

poco a poco cresc.

(Inz wird

und aus dem Kran - ze wer - de ein fe - stes Band!

und aus dem Kran - ze wer - de ein fe - stes Band!

umringt.)

ff

Presto.  $\text{♩} = 92$ .

Mit - ten im Tan - ze fasst dich die star - ke

Mit - ten im Tan - ze ff fasst dich die star - ke

ff Presto.

Inez.

A - lon - zo!

Paula (für sich) Hilf mir!

Hand, fasst dich die star - ke Hand, fasst dich die

Hand, fasst dich die star - ke Hand, fasst dich die

Weh, es ist ge - sehn!

Alonzo

Was seh' ich! Ha, Ver - räther! Lasst sie

star - ke Hand! (Inez wird fortgeführt)

star - ke Hand!

(Alonzo wird von Dienern seines Vaters überfallen, entworfen und festgehalten.)

Lopez (zu Alonzo.)

Cosme gehn!

Ihr habt sie

Halt, junger Herr, mit uns müsst Ihr jetzt gehn!

dim. p



Alonzo.

heut' zum letz - ten - mal ge - sehn. Ha,

Paola. ( zu Alonzo ) Ver - za - ge nicht, ihr soll kein Leid ge -

hül - los muss ich sie ent - füh - ren sehn! Lasst mich! ich muss sie retten!

- sehn!

*p*

Hört mein Flehn! Lasst mich! hört mein Flehn!

*pp* *pp*

( Sie führen ihn fort. )

*pp*

musical notation for piano introduction, including a *cresc.* marking.

All<sup>o</sup> moderato  $\text{♩} = 100.$

Vasquez.

Vocal line: Mein Kind! Ich hör - te sie um Hul - fe  
Piano accompaniment with *fp* markings.

Vocal line: schrein! Wo ist sie? Weh', ich liess sie hier al -  
Piano accompaniment with *fz* and *dim.* markings.

Ein Diener der Inquisition.

Vocal line: -lein! Ha, wo ist sie? Wisst I  
Piano accompaniment with *pp* and *p* markings.

*f* *o.* *o.* *o.* *o.* *o.* *o.* *o.* *o.* *o.* *o.*

Ich lad' Euch vor das hei - li - ge Ge - richt.

nicht? Mein Kind, mein

*f* *o.* *o.* *o.* *o.* *o.* *o.* *o.* *o.* *o.* *o.*

Folgt uns - und sorgt für eu - er eig - nes

Kind! wer hat dich mir ge - raubt?

Haupt!

(Vasquez wird fortgeführt.)

Mein Kind, wer hat dich mir ge - raubt?

*p* Dank, gu - tes Glück! Der

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with a half rest, followed by the lyrics "Dank, gu - tes Glück! Der". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more active bass line in the left hand. Dynamics include piano (*p*) and accents.

Plan ge - lang! Nun fort, nun fort zu

*crese* *f*

The second system continues the vocal line with the lyrics "Plan ge - lang! Nun fort, nun fort zu". The piano accompaniment becomes more intense, marked with *crese* and *f*. The right hand has a rapid sixteenth-note passage, while the left hand provides a steady accompaniment.

mei - nem schö - nen Fang, fort zu mei - nem schö - nen Fang!

The third system features the vocal line with the lyrics "mei - nem schö - nen Fang, fort zu mei - nem schö - nen Fang!". The piano accompaniment continues with a similar rhythmic and melodic structure, maintaining the *f* dynamic.

The fourth system shows the piano accompaniment continuing with a complex texture of sixteenth and thirty-second notes in the right hand, and a more melodic line in the left hand.

The fifth system continues the piano accompaniment, showing a similar texture to the previous system with intricate right-hand passages.

*ff*

The sixth system concludes the piano accompaniment with a *ff* dynamic. It ends with a double bar line and a repeat sign.

DRITTER ACT.

Der Alchymist von L. Sudi

VISION Adagio.  $\text{♩} = 92$ .

N<sup>o</sup> 16.

First system of musical notation, piano accompaniment. Dynamic marking: *p*.

Second system of musical notation, piano accompaniment. Dynamic markings: *fz*.

Third system of musical notation, piano accompaniment. Dynamic marking: *p*.

Vasquez (im Kerker auf einem Strohlager träumend)

Vocal line notation, first measure.

Glauben — und beten —

Fourth system of musical notation, piano accompaniment. Dynamic markings: *f*, *p*, *pp*.

Vocal line notation, second measure.

er — hörst du mich nicht?

Fifth system of musical notation, piano accompaniment. Dynamic markings: *f*, *p*.

Ha, was er\_blick' ich!

The first system consists of a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with the lyrics "Ha, was er\_blick' ich!". The piano accompaniment features a complex texture with many triplets and sixteenth notes.

das Dun\_kel wird licht\_ himm\_li\_scher

*cresc.* *mf*

*cresc.* *fp*

The second system continues the vocal line with the lyrics "das Dun\_kel wird licht\_ himm\_li\_scher". The piano accompaniment includes dynamic markings: *cresc.* and *mf* above the vocal line, and *cresc.* and *fp* above the piano part.

Ad\_ler\_ es rauscht dein Ge\_fie\_der\_ Lö\_we, dein bar\_rend\_

*pp*

The third system continues the vocal line with the lyrics "Ad\_ler\_ es rauscht dein Ge\_fie\_der\_ Lö\_we, dein bar\_rend\_". The piano accompaniment features a *pp* marking above the piano part.

o senke dich nieder! Gold\_glanz der Son\_ne, ihr hei\_li\_gen drei\_

*cresc.*

The fourth system concludes the vocal line with the lyrics "o senke dich nieder! Gold\_glanz der Son\_ne, ihr hei\_li\_gen drei\_". The piano accompaniment includes a *cresc.* marking above the vocal line.

Allegro molto.  $\text{♩} = 108.$

(Ein Inquisitionsrichter tritt herein.)

*pp.*

ei - net euch wieder - ei - net euch - ei - net -

*f* *p*

Weh! AL - les vor - bei. Höl - lische Gei - ster - aus flä - mender Gruft -

Hohngeschrei zischt durch die glü - hen - de Luft. (Der Inquisitor ruft laut.)  
Felix de Vasquez?

(Vasquez erwacht aus seinem Traum.) (spricht) Ha! ich habe nur geträumt, etc.

Al - les ist ver - loren! - Wo bin ich?

*f* *p* *pp* *mf* *morendo.*

## RECITATIVO ed ARIA.

(Grave.  $\text{♩} = 56$ . Vasquez.)

Nº 17.

Vor mei - ne Rich - ter werd' ich bald ge - führt,

und auf dem Holzstoss soll dies Leben enden. Der Unschuld Sprache hat sie nicht ge -

- rührt, und kei - ne Macht löst mich aus ih - ren Hän - den! O! wil - lig wollt' ich

dieses greise Haupt dem Flammentode selbst entgegen tragen, den alten Stamm, der Krone schon be -

- raubt, möcht' ihn der Sturm nun vollends nieder - schlagen, - doch dich, mein Kind, dich lass ich hier al -



-lein, al-lein auf dieser sturmbeweg-ten Erde, was wird dein Loos, du theure I-nez!

*fp*

Larghetto  $\text{♩} = 84$ .

sein, wenn ich, der Vater, dir ent-rissen werde? Du hast, o

*dim.*

Gott mir nicht ge-ge-ben, was ich er-bat in meinemWahn, jetzt ford're ich nichts mehr vom

*p fz*

Leben, nur für mein Kind fleh'ich dich an, nur für mein Kind fleh'ich dich an! Das Glück

*cresc. f pp*

— das meinen Ta-gen fehl-te, o — flicht es in die ih-ren ein, und je-des

*fz* *f*

Lei - den das mich quälte, lass es für sie ge - lit - ten sein, lass es für sie ge - lit - ten

sein. Und wenn ich ihr entris - sen werde und sie ver - lassen trostlos weint,

*cresc.* *fz* *dim.*

*p* *cresc.* *f* *p*

sei du ihr Va - ter auf der Er - de, bis uns dein Himmel einst ver - eint, sei du ihr

*ppp* *cresc.* *fp*

*cresc.* *p*

Va - ter auf der Er - de bis uns dein Him - mel einst ver - eint, bis uns dein

*ppp* *cresc.* *fz* *pp*

Himmel einst ver - eint!

*morendo*

ARIA.

Allegro agitato. ♩ = 126.

№ 18.

Inez.

blei-chen? Ich füh-le, dass dies Leid auch dein Herz bricht! Des Le-bens

Höch-stes wolltest du er-rei-chen, doch ach! die Toch-ter schützen konn-test du

nicht! Und du, Ge-lieb-ter!

ach! aus die-sen Mauern, ruf' ich ver-ge-bens dich um Ret-tung an, auch

du wirst fern um dei-ne I-nez trauern und kannst ihr nicht mit Trost und

Hül - fe nah'n! Du kannst ihr nicht mit Trost und Hül - fe nah'n, ihr

cresc.  
nicht mit Trost und Hül - fe nah'n!

cresc.

poco ritard.

*p* *pp*

Recit.  
Mit Blumen prangen meines Ker - kers Wände, in Gold verhüllt sich mei - ner Fes - seln

Erz, doch ach, zu fest für diese schwachen Hände, verspotten sie der Seele tiefen Schmerz.

*pp* *fp* *f* *p*

Larghetto con moto.  $\text{♩} = 132$ .

Ist kein Freund mir mehr ge - blie - ben, kei - ne Lust — für mich mehr

da? Ihr — al - lein — von al - len Lie - ben, hol - de Blu - men, bleibt mir

nah — ! Mit den gro - sseu stil - len Au - gen schaut ihr trau - lich zu mir

*p*

auf, möch\_tet Trost in's Herz mir hau\_chen, hemmen mei\_ner Thrä\_nen

*pp*

Lauf, möchtet Trost in's Herz mir hau\_chen, hemmen mei\_ner Thrä\_nen

Lauf, hemmen meiner Thrä\_nen Lauf. Ach! auch ihr seid los\_gre\_

*fz*

*p*

- ris\_sen von dem vä\_terlichen Grund, müsst den Blick der Son\_ne missen

und der Schwestern trauten Bund, müsst den Blick der Sonne missen! Arme

Blu-me, stumme Klagen kündet deingesenk-tes Haupt, — arme I-nez, deinen Ta-gen ist des

Le-bens Licht ge-raubt, ar-me I-nez, dei-nen Ta-gen ist des

Lebens Licht ge-raubt, des Le-bens Licht geraubt,

dei-nen Ta-gen ist des Le-bens Licht ge-

-raubt! *poco ritart ando*  
dim.



BALLO.

Allegro moderato.  $\text{♩} = 104$ . (Fest in Ramiro's Pallast.)

Nº 19.

The first system of music for 'Ballo' consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a common time signature (C). It begins with a piano (*pp*) dynamic and contains several triplet markings. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, featuring a steady accompaniment. A *cresc.* marking is present in the middle of the system.

The second system continues the piece with two staves. The upper staff features more triplet markings and a forte (*f*) dynamic marking. The lower staff maintains the accompaniment.

The third system continues with two staves, showing further development of the melodic and accompanimental lines.

The fourth system concludes the 'Ballo' section with two staves, ending with a double bar line and repeat signs.

FANDANGO. Moderato.  $\text{♩} = 92$ .

The first system of 'Fandango' consists of two staves in 3/4 time. The upper staff begins with a piano (*p*) dynamic and includes *cresc.* and *dim.* markings. The lower staff features a rhythmic accompaniment.

The second system continues with two staves, starting with a piano (*pp*) dynamic marking.

The third system concludes the 'Fandango' section with two staves.

Two staves of piano introduction. The right hand features a series of ascending and descending arpeggiated chords, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with similar arpeggiated patterns.

Vocal and piano accompaniment for the first system of lyrics. The vocal line is in the upper staff, and the piano accompaniment is in the lower staff. Dynamics include *pp* and *p*. The lyrics are: "Flie - he nicht vor Männer schrit - ten, Fliehe nicht vor Män - ner schrit - ten, dem ge - fan - gen bist du".

Vocal and piano accompaniment for the second system of lyrics. The vocal line is in the upper staff, and the piano accompaniment is in the lower staff. Dynamics include *pp* and *p*. The lyrics are: "dem ge - fan - gen bist du bald! Traue, Mäd - chen, deiner Bit - ten, deiner bald! Traue, Mäd - chen, deiner Bit - ten, deiner Thrä".

Vocal and piano accompaniment for the third system of lyrics. The vocal line is in the upper staff, and the piano accompaniment is in the lower staff. Dynamics include *p*, *cresc.*, and *f*. The lyrics are: "Thränen All - ge - walt. Flie - he nicht! Um so ge - schwinder ist dein - nen All - ge - walt. Flie - he nicht! Um so ge - schwinder ist dein".

Sie - ger selbst be - siegt, und der stolze Ue - ber -  
 Sie - ger selbst be - siegt, und der stolze Ue - ber -

*p* *cresc.*

- win - der dir zu Fü - ssen hin - ge - schmiegt, dir zu  
 - win - der dir zu Fü - ssen hin - ge - schmiegt, dir zu

*f.*

Fü - ssen hin - ge - schmiegt. Ramiro. (für sich)  
 Fü - ssen hin - ge - schmiegt. Weckt dies Bild von Lieb' und

Lust nicht Ge - fühl in ih - rer Brust?

*cresc.* *tr*

Inez. (für sich)

Fin - sam in der Frem - den Men - ge, kei - ne

*f* *p*

Freude kennt mein Herz, und des Fr - stes Ju - bel - klän - ge

*dim.* *f*

schär - fen höh - nend mei - nen Schmerz!

*dim.*

*pp*

**Chor.** Fliehe nicht vor Mädchen bli - cken, deñ zum Herzen dring' ihr

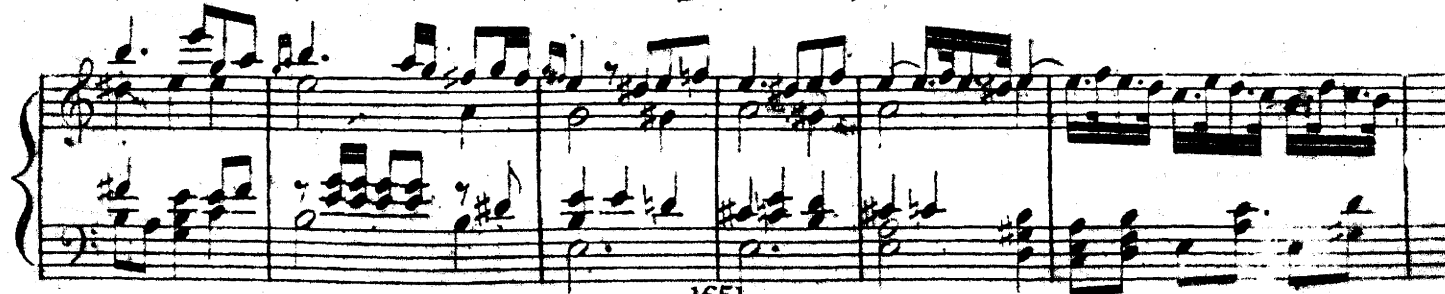
*pp*

Fliehe nicht vor Mädchen bli - cken, deñ zum Herzen dringt ihr Pfeil,



Pfeil; tie - fer nur ihn ein - zu - drücken, suchst du in der Flucht dein Heil!  
tie - fer nur ihn ein - zu - drü - cken, suchst du in der Flucht dein Heil!

tie - fer nur ihn ein - zu - drücken, suchst du in der Flucht dein Heil!



*pp*

Flie - he nicht; des Mäd - chens Au - ge

Flie - he nicht; des Mäd - chens Au - ge heilt auch schnell das kranke

heilt auch schnell das kran - ke Herz; blic - ke tief hin - ein und

Herz; blic - ke tief hin - ein und sau - ge

sau - ge Bal - sam für der Wunde Schmerz.

Bal - sam für der Wunde Schmerz.

*Paola* (für sich.)

Ha! so - bald er sie ver - lässt, stör' ich dieses Freuden - fest!

(Paola giebt Inez heimlich einen Zettel.)

Un - ter

Un - ter

This system contains the first system of music. It features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line has two parts: a soprano part and a bass part. The piano accompaniment consists of two staves. The lyrics are "(Paola giebt Inez heimlich einen Zettel.)" and "Un - ter". The piano part includes dynamic markings like *cresc.*, *f*, and *p*.

Thrä - nen, un - ter Scher - zen hat uns Lie - be bald be - siegt, a - ber

Thrä - nen, un - ter Scher - zen hat uns Lie - be bald be - siegt, a - ber

This system contains the second system of music. It features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line has two parts: a soprano part and a bass part. The piano accompaniment consists of two staves. The lyrics are "Thrä - nen, un - ter Scher - zen hat uns Lie - be bald be - siegt, a - ber". The piano part includes dynamic markings like *cresc.*, *f*, and *p*.

Won - ne blüht dem Her - zen, das der sü - ssen Macht er - liegt, das der

Won - ne blüht dem Her - zen, das der sü - ssen Macht er - liegt, das der

This system contains the third system of music. It features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line has two parts: a soprano part and a bass part. The piano accompaniment consists of two staves. The lyrics are "Won - ne blüht dem Her - zen, das der sü - ssen Macht er - liegt, das der". The piano part includes dynamic markings like *cresc.*, *f*, and *p*.

RECITATIVO • DUETTO.

Inez. Proc. ♩ = 108.

Nº 20.

Woh' mir! **Ramiro.** Was ist Euch?

**Chor.** Was ist ihr ge-  
Was ist ihr ge-

**Inez. Recit.**  
- sehnm? Mein Vater! Ew'ger Gott! Er ist gefangen, und morgen\_ ach! soll er zum To\_ de

- sehnm?

**Ramiro.** **Inez.**  
gehn! Be\_ruhigt Euch! Man hat Euch hin\_ ter\_ gangen\_ Und ihr seid's, der ihn fälschlich an\_ ge\_

**Ramiro.** **Inez. (für sich.)**  
\_ klagt! Ha! dieses Blatt hat al\_ les ihr ge\_ sagt! Ich hilflos hier, in des Ver\_ rä\_ thers



Ramiro.

Inez.

Händen! Zum Nutzen muss ich diesen Un-fall wenden! O sprecht, was hat der Ar-me Euch ge-

Ramiro.

Inez.

-than? Ich läugne nicht-doch, Inez, hör'mich an! So ist es wahr, und kei-ne Hoff-nung

Ramiro.

blieb; der Tochter Räuber ist des Va-ters Henker! Ver-gieb, wozu die Lieb'al-lein mich

trieb, dein Wil-le nur ist sei-nes Schick-sals Len-ker! ich kann ihn ret-ten vom Ver-

*a Tempo.*

Inez.

-brecher-tod und I-nez Bit-te ist für mich Ge-bot. Wär's möglich, könnt' Euch meine Bit-te

Ramiro. Inez.

ruhren! So lasst mich hier zu euren Fu...ssen fleh'n... Steht auf... O...lasst ihn nicht zum To...de

Ramiro.

füh...ren! nicht in den Flam...men lasst ihn un...ter...gehn! Wohl...an, ich

mf

ret...te dir des Va...ters Le...ben, wirst du als Preis mir dei...ne Lie...be

Allegro vivace.  $\text{♩} = 80$ . Inez.

Ha! er spottet meiner Thränen und die letz...te Hoffnung schwaund!

ge...ben, Ha, mich freuen die...se

Thö - rin! konnt' ich Ret - tung wä - nen von des Mör - ders eig - ner  
 Thränen; mei - nes Sieges Un - ter - pfand; kann sie mich zu rüh - ren

Hand! konnt' ich Ret - tung wä - nen von des Mör - ders eig - ner  
 wä - nen, eh' ich selbst Erhö - rung fand, eh' ich selbst Er - hö - rung

Hand!  
 fand? Du schweigst? Ha, kann der Toch - ter Wahl noch schwanken, wenn's

O heil'ge Jung frau! lass mein Herz nicht  
 gilt, den theuren Va - ter zu be - frei'n?

Wahnsinn, er löse mich aus dieser Höl - len - pein!

Du willst ihn tödten?

*fz* *p*

O - ew' - ger

hast du's wohl be - dacht? Du willst? So sei dies sei - ne letz - te Nacht! Du

*f* *p*

Gott!

willst? So sei dies sei - ne letz - te Nacht! Noch eh' der Mor - gen graut ist schon der

*p*

Scheiterbau - fen ihm er - baut; du siehst das Volk zu seinem Richtplatz wallen, du hörst die

dumpe To - des - glocke schallen; die Flamme schlägt in wilder Wuth em - por - es dringt sein

O, Gott, o Gott! ich frag' es län - ger nicht!  
 letz - ter Schrei zu dei - nem Ohr. Wenn

dann sein Aug' im Todeskampfe bricht, wirst du dich noch der strengen Tugend

freu - en, der du ein solches Op - fer dar - ge - bracht? Wird nicht dein

Woh' mir! der Tod nur  
 Herz den falschen Stolz be - reu - en, der dich zur Va - ter - mör - de - rin ge - macht?

*fz* *p* *fz* *p*

en - det die - se Qual!  
 Ent - schliesse dich! Noch hast du freie Wahl, hier winkt der Liebe Glück in meinen

*f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

Ich kann nicht mehr - nur  
 Ar - men, und dort der Reu - e ewig neu - er Schmerz!

*cresc.* *p*

einmal hab' Er - barmen, stoss' mir den Dolch in's qualzerriss' - ne Herz!

*pp*

Ach mein Flie - hen ist ver - ge - bens, kein Er -  
 Ich be - stür - me sie ver - ge - bens, blutend wi - der - steht ihr

- barmen kennt sein Herz. Herr des To - des und des Le - bens,  
 Herz, für die höch - ste Lust des Le - bens wählt sie wil - lig ew' - gen

blicke du auf meinen Schmerz, blicke du auf mei - nen Schmerz. Was ich thue, was ich  
 Schmerz, ew - gen Schmerz, wählt sie willig ew' - gen Schmerz.

wähle, ewige Reue ist mein Loos, nimm die Le - bens -  
 Doch dies stolze Wider - streben regt zu neuer Gluth mich

- mü - de See - le, nimm sie auf in dei - nen  
 an, hab sie muss sich mir er - ge - ben, selbst das Le - ben setz' ich

*p* Schoos, nimm sie auf in dei - nen Schoos. Magst du  
 dran! *p* Ja ich will mein Werk vol -

denn dein Werk vol - len - den, tödten ihn, der nichts ver - brach,  
 - len - den, wie sie sich auch sträuben mag, liess'ich sie aus mei - nen

*cresc.*



rein aus dei - nen blut - gen Hän - den folg' ich bald dem Va - ter

Hän - den, träf' mich e - wig Hohn, träf' mich e - wig Hohn

*mf*

nach, folg' ich bald dem Va - ter nach, rein aus dei - nen blut - gen Hän -

Schmach, träf' mich ewig Hohn und Schmach, liess' ich sie aus mei - nen Hän - den

folg' ich bald dem Va - ter nach, rein aus deinen blut - gen Hän - den folg'

träf' mich e - wig Hohn und Schmach, liess' ich sie aus mei - nen Hän - den, träf' mich

First system of a musical score. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The lyrics are: "bald dem Va - ter nach, rein folg' ich bald dem Va - ter e - wig, ewig Hohn und Schmach, träf mich e - wig, e - wig Hohn und". The piano part includes a *cresc.* marking.

Second system of the musical score. The lyrics continue: "nach, rein folg' ich bald dem Va - ter nach, rein folg' ich bald dem Va - ter Schmach, es träf mich e - wig Hohn und Schmach, es träf mich ewig Hohn und". The piano part includes a *f* marking.

Third system of the musical score. The lyrics are: "nach! Schmach!". The piano part includes *fz* markings and a *dim.* marking.

Fourth system of the musical score. The piano part includes a *p* marking and a *morendo.* marking.

Andante moderato. ♩ = 54. (Platz vor dem Inquisitionsgebäude.)

Nº 21.

Piano introduction for No. 21, marked *pp*. The music is in 3/4 time and features a complex, rhythmic accompaniment with many sixteenth and thirty-second notes.

Chor des Volks. Auf goldnen Wol-ken naht der  
Auf goldnen Wol-ken naht der

The chorus enters with the lyrics "Chor des Volks. Auf goldnen Wol-ken naht der". The music is in 3/4 time and features a complex, rhythmic accompaniment with many sixteenth and thirty-second notes.

Mor-gen, der Son-ne erster Strahl er-glüht! Heil dem,  
Mor-gen, der Son-ne erster Strahl er-glüht! Heil dem,

The chorus continues with the lyrics "Mor-gen, der Son-ne erster Strahl er-glüht! Heil dem,". The music is in 3/4 time and features a complex, rhythmic accompaniment with many sixteenth and thirty-second notes.

Heil dem, der ohne Schuld und Sorgen dem jun-gen Tag ent-ge-gen sieht. Doch  
Heil dem, der ohne Schuld und Sorgen dem jun-gen Tag ent-ge-gen sieht. Doch

The chorus concludes with the lyrics "Heil dem, der ohne Schuld und Sorgen dem jun-gen Tag ent-ge-gen sieht. Doch". The music is in 3/4 time and features a complex, rhythmic accompaniment with many sixteenth and thirty-second notes. Dynamics include *dim.*, *p*, and *unisono.*

*cresc.*

We-he, wer im Grau'n der Nächte die schwe-re Schuld zu ber-gen

We-he, wer im Grau'n der Nächte die schwe-re Schuld zu ber-gen

*cresc.* *fz*

strebt, und mit der Hül-fe finst-er Mächte vom Hei-lig-thum den Schlei-er

strebt, und mit der Hül-fe finst-er Mächte vom Hei-lig-thum den Schlei-er

*fz* *fz* *fz*

hebt! In Flammen muss er un-ter gehen, verdammt vom hei-li-gen Ge-

hebt! In Flammen muss er un-ter gehen, verdammt vom hei-li-gen Ge-

*muss* *er un-ter* *he* *li-ge*

Des Zaubers To-desqual zu

-richt. Des Zaubers To-desqual zu se-hen ist guter Christen fromme

-richt. Des Zaubers To-desqual zu se-hen ist guter Christen fromme

Pflicht, ist guter Christen fromme Pflicht!

Pflicht, ist guter Christen fromme Pflicht! Allegro vivace.  $\text{♩} = 84$ .

Alonzo.

So ist es wahr! Das Haus von Volk um - ge - ben -

Doch noch ist's Zeit, o Gott, ich dan - ke dir!

*fz* *p*

(Zu den Wachen.)

Lasst mich hin - ein, es gilt ein Men - schen - le - ben!

Er ist kein Zaubrer, säumt nicht, säumt nicht, öff - net mir,

The first system consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with the lyrics 'Er ist kein Zaubrer, säumt nicht, säumt nicht, öff - net mir,'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with dynamic markings such as *fp* (fortissimo piano) and *fz* (forzando).

zu seinen Richtern, Freunde, lasst mich ein - für sei - ne Unschuld will ich

The second system continues the vocal line with the lyrics 'zu seinen Richtern, Freunde, lasst mich ein - für sei - ne Unschuld will ich'. The piano accompaniment includes a section with a 2/8 time signature and dynamic markings like *fz* and *fp*.

(Sie lassen ihn ein.)

Bür - ge sein! Säumt nicht, öff - net mir!

The third system features the vocal line with the lyrics 'Bür - ge sein! Säumt nicht, öff - net mir!'. The piano accompaniment includes a section with a 2/8 time signature and dynamic markings like *fz* and *fp*.

**Chor.** Die Zeit rückt vor! Die Glocken

Tempo 1<sup>mo</sup> ♩ = 54.

Die Zeit rückt vor! Die Glocken

The fourth system is for a chorus. The vocal line has the lyrics 'Die Zeit rückt vor! Die Glocken' and includes dynamic markings *p* (piano) and *f* (forte), along with a *cresc.* (crescendo) marking. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with dynamic markings *p* and *f*.

*p* *cresc.* *f* *p*

tönen, der Holzstoss ist für ihn be - reit. Mögt' er sich erst mit Gott ver - söhnen beim Eintritt

tönen, der Holzstoss ist für ihn be - reit. Mögt' er sich erst mit Gott ver - söhnen beim Eintritt

in die E - wig - keit, mögt' er sich erst mit Gott ver - söh - nen beim Ein - tritt

in die E - wig - keit, mögt' er sich erst mit Gott ver - söh - nen beim Ein - tritt

in die E - wig - keit, beim Eintritt in die E - wig - keit. Zwei Soldaten.

in die E - wig - keit, beim Eintritt in die E - wig - keit. Zu

*Allegro agitato*  $\text{♩} = 84.$

*Inez.*

O Gott! der Eingang ist ver - wehrt - lässt mich hin - ein! die Angst der Toch - ter

- rück!

ehrt! Zwei Soldaten O weis't mich nicht zu rück! An ei nem

Ent fernet Euch!

Wort hängt mei nes Le bens Glück. Er barmt Euch meiner

Wir dürfen nicht!

Chor des Volks.

Pein, mein Va ter stirbt, o lasst mich zu ihm ein! Dies Mäd chen,

Ent fernet Euch! Dies Mäd chen,

seht, wie jung und schön! O, lasst sie nicht ver ge bens

seht, wie jung und schön! O, lasst sie nicht ver ge bens



Inez.

flehn. Soldaten. Die Jung-frau segne Euch für die-ses  
 flehn. Es sei! des MitleidsRegung reißt mich fort.

Wort! Ramiro.  
 Ha! ihre Stimme hab' ich hier ver-

- nom - men; sie ist's! Zu rech - ter Zeit bin ich ge - kommen!  
 O Gott! Ra-

( zu den Wachen . )

- mi - ro! Wohin soll ich fliehn! O schützt mich, ret - tet mich aus sei - nen

Händen!

Um sonst willst du dich mei - ner Macht ent - ziehn,

*cresc.*

(Zu den Dienern Alonzo's flihend.)

O hört mein Flehn! Ha dort! Nehmt

Du flehst zu tau - ben Wänden -

*f p cresc. f p*

Ihr Euch mei - nes Un - glücks an! Cosme.

Ein hilf - los Mäd - chen, niemand soll ihr

*cresc.*

Ramiro.

(sich besinnend, gemässiger.)

nahn. Ha Schurken! wagt's! ich eh - re Euren Muth, doch

*pp*

Freun - de, erst be - den - ket, was Ihr thut; dies Mädchen, das zu Euch um

Hül - fe fleht - wisst - dass Ihr meine Schwester in ihr seht.  
O glaubt ihm nicht; er will mich

Ar - me morden, wie er des Vaters Mür - der schon ge worden.  
Durch schwere

Krank - heit ist ihr Geist ver - wirrt, so hat sie träu - mend sich hier ver -

O Him - mel! Nicht zerrüttet ist mein Geist, nicht zer -  
 - irrt. Von Fein - den wähnt sie immer sich be - droht - selbst von dem

- rüt - tet ist mein Geist, wenn Angst und Lei - den auch mein Herz zer - reisst!  
 Bruder fürch - tet sie den Tod. Seht

Lasst nicht des Räu - bers Lü - gen Fuch be -  
 - ihr Gewand, das meine Far - ben trägt, lasst sie dem

- thö - ren!  
 Bru - der, der sie liebend pflegt, lasst sie dem Bruder, der sie lie - bend

Cosme. Verlässt mich

pflegt! So nehmt sie hin, wir dürfen Euch nicht wehren.

*cresc.* *f*

(Sie entreißt einem Diener das Schwert und will sich ermorden.)

alles? *f* Gott wird gnä - dig sein!

(Ramiro entwickelet ihr das Schwert.) *p* Halschöne Braut, auf's

*mf* Chor. Welch neu - es Schauspiel zeigt sich dort.

Welch neu - es Schauspiel zeigt sich dort.

*cresc.*

neue bist du mein! auf's neue bist du mein!

Weh' ihr! er reisst sie mit sich fort!

Weh' ihr! er reisst sie mit sich fort!

Chor. Halscht den Zaubrer, er ist frei! war's  
Halscht den Zaubrer, er ist frei! war's  
Larghetto  $\text{♩} = 56$ .  
*pp* *f* *p*

Alonzo.  
mög-lich, dass er schuldlos sei? Was seh' ich? I - nez! Frevler!  
mög-lich, dass er schuldlos sei?  
Allegro molto.  $\text{♩} = 60$ .  
*f* *p* *f*

Vasquez. Inez. Ramiro.  
lass sie frei! Ver - dammt! A - lon - zo!  
Mein Kind, o Gott, mein Kind! ach lass sie frei.  
*fp* *p*

Va - ter! steht mir bei!

*cresc.* *f*

Ramiro. O Va - ter! Du bist mir zu - rück ge -

Ha! Knabe, musst du wieder mir be - gegnen, nicht länger duld' ich deinen Ueber -

*f p* *f p*

- ge - ben, nicht hofft ich die - se Zü - ge mehr.

Alonzo.

- muth! Das Schwerdt des Knaben wird die Unschuld segnen, es sichert sie vor oi - nes

*f p*

zu ——— schau'n!  
 Vasquez  
 Räu - bers Wuth! Für dich, mein Kind, nur will ich künf\_tig le - ben, auf

(Alonzo und Ramiro fechten.)

dich al - lein mein ganzes Hof\_fen bau'n!  
 Chor. Ha, Schwerd\_ter!  
 Ha, Schwerd\_ter!

Lasst uns nä - her gehu, um ih-ren Kampf mit an - zu - sehn. Ha Schwerdter  
 Lnez.  
 Lasst uns nä - her gehu, um ih-ren Kampf mit an - zu - sehn.

klir-ren! Weh! Was muss ich se - hen, A - Ion - zo! theurer Freund! Er



stirbt für mich! *Vasquez.*  
 Auf! Freunde, treüt sie! lasst es nicht ge - sche - hen!

This system contains two vocal parts and piano accompaniment. The vocal parts are in treble and bass clefs. The piano accompaniment is in grand staff. The lyrics are: "stirbt für mich! Vasquez. Auf! Freunde, treüt sie! lasst es nicht ge - sche - hen!"

Er lebt! Mein theures Kind, be - ruh - ge - dich!

This system contains two vocal parts and piano accompaniment. The vocal parts are in treble and bass clefs. The piano accompaniment is in grand staff. The lyrics are: "Er lebt! Mein theures Kind, be - ruh - ge - dich!"

*Ramiro.* *Chor.* Er fällt! *Chor.* Hal Ohne Beichte  
*Alonzo. Ramiro.*  
 Weh mir! Er fällt! Fahr hin! Hal To - des - Pein! Hal Ohne Beichte

This system contains two vocal parts and piano accompaniment. The vocal parts are in treble and bass clefs. The piano accompaniment is in grand staff. The lyrics are: "Weh mir! Er fällt! Fahr hin! Hal To - des - Pein! Hal Ohne Beichte". Dynamic markings include *f*, *ff*, *p*, and *p*.

Alonzo (zu Vasquez.)

*f* Ihr seid ge-rächt! O Inez, du bist mein!  
 muss er sterben, und in der Sündenlast ver-der-ben.  
 muss er sterben, und in der Sündenlast ver-der-ben.

The musical score for Alonzo (zu Vasquez.) consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a soprano register, starting with a forte dynamic. The piano accompaniment features a complex texture with many sixteenth and thirty-second notes, creating a sense of urgency and drama. The key signature has one sharp (F#), and the time signature is 3/8.

Paola.

Was  
*cresc.*

The musical score for Paola is a piano accompaniment. It begins with a melodic line in the right hand and a supporting bass line in the left hand. The dynamics include a crescendo marking. The key signature has one sharp (F#), and the time signature is 3/8.

RECITATIVO.

seh' ich? Gott! Er liegt in seinem Blut und durch die off'ne Wunde floh, das  
*f* *fp*

The musical score for the Recitativo section is a vocal line with a piano accompaniment. The vocal line is in a recitative style, with a melodic line that follows the text closely. The piano accompaniment is sparse, with chords and single notes. The dynamics include forte (f) and fortissimo (fp). The key signature has one sharp (F#), and the time signature is 3/8.

Le-ben, und ich-ich hab in eifer-sücht'ger Wuth den Dolch in seines Feindes Hand ge-  
*f* *fp*

The musical score for the Recitativo section continues with a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a recitative style, with a melodic line that follows the text closely. The piano accompaniment is sparse, with chords and single notes. The dynamics include forte (f) and fortissimo (fp). The key signature has one sharp (F#), and the time signature is 3/8.

Inez.Alonzo.

- ge - bent Sie ist's! O dir verdank' ich Ehr' und Leben. Du hast mir sie, mein Heil, zu - rück ge -

Paola

- geben! O lasst mich! Schweigt! Euch Beide muss ich hassen, an diesen Todten war mein Herz ge -

- bant, verachtet selbst kommt ich nicht von ihm lassen, und Ihr habt Lieb und Leben mir entwandt!

Larghetto. ♩ = 50 a Tempo.

sempre a Tempo.

Ha! Wär' es möglich? Ja, noch klopft sein Herz, er athmet -

Ramiro.Recit.

regt sich - er blickt himmelwärts! - *pp* Pa - o - la, du? O kannst du mir ver -

Paola (feurig.)

Ramiro, a tempo.

- zeihen? Auf's neue will ich dir mein Le-ben weihen! So bitte Gott dass er mir Gna-de  
Larghetto ♩ = 50.

*pp*

*fp* *8* :  
*bc* :

Paola.

schenkt, nicht meiner Schuld, nur meiner Reu - e denkt.

Es  
Un poco strin-

*pp*

sei! Erst lass mich deiner Wunden pflegen, und giebt der Himmel meinen Hän-den  
- gendo. ♩ = 60.

*fz*

See-gen; dann will ich in ein Klo-ster mich ver - schlie - ssen, um dei - ne

poco ritartando.

Schuld-und mei-ne ab-zu-büssen. (Ramiro wird fortgetragen. Paola folgt.)

*fz* *p* *pp*

Recit: Alonzo.

Der Himmel ge-be ih- rer See-le Frieden und loh-ne ihr was sie an uns ge-

- übt! Uns a-ber ist ein schönes Loos be-schieden: der Liebe Glück, von Reue un-ge-

*fp*

(zu Vasquez.)

- trübt. Zu Eurem Schüler habt Ihr mich er- koren: bleibt auch der Stein der Weisen uns ver-

Adagio.

- loren, so knüpfe mich an Euch ein schön-res Band. Sie lieb' ich! Gebt mir

Vasquez Recit:

Eurer Inez Hand! Vom Tode hast du zweimal mich befreit- ihr Leben, wie das meine, ist dein

Alonzo.

eigen! O Gott, den Holzstoss müsst' ich jetzt be-steigen, wenn- Denkt nicht mehr an das vergangne

Leid! Mein Zeug-niss, mei-nes Va-ters Nam' und Stand hat leicht den Arg-wohn von Euch

abgewandt. Auf! lasst uns in die schöne Heimath-ziehen, wo neue Freu-den uns ent-ge-gen

blühen. Mein Vater, schnell bezwun-gen durch mein Flehen, verlangt des Sohnes holde Braut zu

se-hen! Ja, Ge-lieb-te! bald die Mei-ne durch des

All<sup>o</sup> moderato ♩ = 92.

Le - bens schön - stes Band, in Va - len - cia's Blüthen - hai - ne führ' ich

*Inez.*  
Dich an treuer Hand. Mor - gen - roth des Glücks er - blüh - te aus der

Lei - den tief - ster Nacht. Heil' - ge Jung - frau, Quell der Gü - te! hei - sser

*Vasquez.*  
Dank sei dir ge - bracht. Ei - nem un - heil - vol - len Stre - ben, war ich

ein - sam zu - ge - wandt, schö - ner wand'l ich durch das Le - ben an ge -

lieb-ter Kin - der Hand, an - ge - lieb-ter Kin - der Hand!

*Inez.*  
Alonzo.  
Vasquez.  
Chor.

*all'ottava alla p.*

Aus der Prü - fung uns - rer Her - zen siegreich  
Frische Lebenslust im Her - zen tret' ich

*dim.*

*8va.*  
ge - hen wir her - vor, aus der Lie - be ban - gen Schmerzen keimt der  
aus des Kerkers Thor, aus der Täu - schung bittern Schmerzen keimt mir



8va  
Lie - be Glück her - vor.  
wahres Glück em - por.

*p* Ueber tiefgebeug - te Her - zen - stieg der junge Tag em -  
*p* Ueber tiefgebeug - te Her - zen stieg der junge Tag em -

*crese.*

*p* *crese.*

*f*  
all. ottava alta  
Aus der  
*f*  
Aus der  
*pp*  
- por, doch die Thränen, doch die Schmerzen wandeln sich zum Freu - den - chor. - Die  
*pp*  
- por, doch die Thränen, doch die Schmerzen wandeln sich zum Freu - den - chor. = Die

*f* *pp* *p*

8<sup>va</sup> Prü - fung uns - rer Her - zen sieg - reich ge - hen wir -

Täu - schung bit - tern Schmer - zen keimt mir wah - res Glück

Thrä - - - - - nen, die Schmer - - - - -

Thrä - - - - - nen, die Schmer - - - - -

8<sup>va</sup> her - vor, aus der Lie - be han - gen Schmer - zen keimt der

- em - por, aus der Täuschung bit - tern Schmer - zen keimt mir

- zen -

- zen -

8va.  
Lie-be Glück em - - por!  
wahres Glück em - - por!  
f wan - deln sich zum Freu - - den -  
f wan - deln sich zum Freu - - den -  
cresc. f

8va #  
keimt der Lie-be Glück em - por.  
keimt mit wah-res Glück em - por.  
- chor, ff wan - deln  
- chor, ff wan - deln  
ff

8<sup>va</sup> *ff* keimt der Lie - be Glück - em -

*ff* keimt mir wah - res Glück em -

sich zum Freu - den -

sich zum Freu - den -

The first system of the score features two vocal staves (soprano and alto) and a piano accompaniment. The soprano part begins with a forte (*ff*) dynamic and includes the lyrics "8<sup>va</sup> keimt der Lie - be Glück - em -". The alto part also starts with *ff* and has the lyrics "keimt mir wah - res Glück em -". The piano accompaniment consists of a treble and bass staff with chords and melodic lines. The lyrics "sich zum Freu - den -" are shared between the two vocal parts.

- por!

- por!

- chor!

- chor!

1651. Ende der Oper.

The second system of the score continues with two vocal staves and piano accompaniment. The vocal parts have lyrics "- por!" and "- chor!". The piano accompaniment continues with a rhythmic pattern. At the bottom of the page, the number "1651." and the text "Ende der Oper." are printed.